


# EL LITORAL

Correo Argentino Santa Fe | Concesión 346 Cuenta Nº 74 | Franqueo a pagar Tarifa reducida

Año XXXVIII — No. 12.031 | Precio del ejemplar: 80 centavos | SANTA FE, domingo 15 de julio de 1956 | Edición de 8 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651/59 - T. E. 18271


## LA POLITICA AEREA FIJÓ EL GOBIERNO

BUENOS AIRES, 15 (UP). — El gobierno revolucionario dictó un decreto por el cual fija la política aérea de la Nación expresando que "la República Argentina ejerce plena y exclusiva soberanía en el espacio aéreo existente sobre su territorio y aguas jurisdiccionales".

En una declaración adjunta de la resolución se dejó expresado que el decreto-ley persigue: "1o.) Suspensión del monopolio tanto estatal como privado en materia de transporte aéreo regular interno; 2o.) Amplio apoyo de la libre empresa y actividad privada argentina en el transporte regular; 3o.) Prosecución de la acción estatal en el transporte aéreo regular, y 4o.) Fiscalización estatal en el régimen de constitución y operación de las empresas privadas".

En la parte resolutiva, el decreto dispone lo siguiente: "Adóptase como política nacional en materia de aeronáutica, la determinada por las normas del presente decreto-ley. Ellas orientarán la conducta del gobierno de la Nación. Los vuelos en el espacio aéreo argentino serán efectuados de acuerdo con la legislación nacional y las convenciones y tratados internacionales suscriptos por el gobierno de la Nación.

"El tráfico de cabotaje será realizado exclusivamente por empresas argentinas. El gobierno federal autorizará y alentará el funcionamiento de empresas privadas que se dediquen a realizar ese tráfico, sin perjuicio de proseguir desarrollando su acción mediante las empresas estatales. El Ministerio de Aeronáutica propondrá al gobierno nacional el régimen de constitución y operación de esas empresas privadas y el sistema de otorgamiento, forma, alcance y duración de las autorizaciones.

"El gobierno federal continuará asegurando la vinculación aérea comercial del país con los demás países del mundo, mediante la celebración de convenios bilaterales o autorizaciones a empresas internacionales, sobre la base del régimen más conveniente para los intereses generales de la Nación. El gobierno prestará su decidido apoyo a los estudios que se efectúen bajo el auspicio de la organización de la aviación civil internacional para lograr un acuerdo multilateral que regule en forma satisfactoria los servicios aéreos internacionales.

"El Estado federal, mediante sus empresas, continuará efectuando servicios aéreos internacionales, pero el gobierno nacional podrá autorizar las operaciones sobre rutas mundiales de empresas privadas argentinas, de acuerdo con las normas que, a tales efectos, proponga el Ministerio de Aeronáutica.

"Las actividades comerciales de trabajo aéreo serán realizadas por empresas argentinas, de acuerdo con la reglamentación que a propuesta del Ministerio de Aeronáutica, establezca el gobierno federal.

"La construcción y el mantenimiento de los aeródromos públicos podrán ser realizados por el Estado federal, los estados provinciales, los municipales y los particulares.

"Los aeródromos públicos de propiedad de las provincias, municipios o particulares serán administrados por ellos, pero la operación de los mismos será de competencia del Ministerio de Aeronáutica.

"Los servicios de protección al vuelo serán reglamentados y explotados, exclusivamente por el Ministerio de Aeronáutica. El Estado federal procurará la construcción y reparación en el país del material necesario para el desarrollo de la aeronáutica.

"El Ministerio de Aeronáutica propondrá al Poder Ejecutivo las modificaciones que sea necesario introducir en la legislación y reglamentaciones vigentes para adecuarlas a los objetivos del presente decreto-ley".

### Los trabajos de un oleoducto finalizarán

SALTA, 15 (UP). — Se tiene la impresión que a fines del mes de setiembre quedarán terminados los trabajos de construcción del primer tramo del oleoducto entre Campo Durand y Embarcación. La habilitación del mismo permitirá transportar 1.100 metros cúbicos diarios de petróleo, utilizándose la vía férrea y el transporte fluvial.

Gran parte de esa producción será enviada a Resistencia, y posteriormente se embarcará con destino a las destilerías de San Lorenzo (Santa Fe) y La Plata.

### Motivó un incidente la presencia de policías paraguayos en Formosa

FORMOSA, 15 (UP). — Dió lugar a una incidencia que motivó la intervención de las autoridades, la llegada de una delegación de policías paraguayos que visitó esta ciudad para retribuir atenciones de funcionarios argentinos. Presidió el grupo el Dr. Saúl González, segundo jefe de la repartición y lo integraban los Sres. Brugada Doldán, Rigoberto Fernández y Augusto Moreno.

Advertida la presencia del Dr. Saúl González a quien se identificó como autor de las torturas aplicadas a estudiantes argentinos que visitaron Asunción en abril último, un grupo de estudiantes a un acto realizado ayer provocaron un desorden y pidieron el retiro del Dr. González por considerario persona no grata. La agitación subió de tono ante una actitud mal entendida del jefe de policía local y, en determinado momento, un oficial de la repartición de apellido Quarlioasi, agredió de hecho a uno de los estudiantes. La fiesta debió interrumpirse y la delegación paraguaya regresó de inmediato a Asunción. El jefe de policía de ésta presentó la renuncia, nombrándose un reemplazante interino. A raíz de estos hechos se instruyó un sumario prestando declaración ante el juez varios estudiantes, el empleado policial autor de la agresión y el ex jefe de policía.

## COMENZARON LAS VENTAS DEL TORNEO DE PALERMO



El presidente y vice de la Nación y altas autoridades, en el acto de apertura del certamen ganadero

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Se iniciaron hoy en las instalaciones de la Sociedad Rural Argentina en Palermo, las ventas de los productos premiados en la 18a. Exposición Internacional de Ganadería, Industria y Comercio. Se anunció simultáneamente que el Gran Campeón de la raza Hereford no saldría a la venta por decisión de su dueño Sr. Bernardo Duggan.

Las ventas se iniciaron con los ejemplares de las razas Anglo Argentina, sangre pura de carrera, Polo Pony y Arabe.

El más alto precio se obtuvo por los productos sangre pura de carrera, pagándose por el Reservado Campeón de esta raza la suma de $ 28.000.

Por el Campeón Anglo Argentino, box 1875, "Insistente", expuesto por José A. y Miguel Alfredo Martínez de Hoz, se abonó $ 18.000, siendo su adquirente el Sr. Carlos Romero. En seguida se remató el Reservado Campeón de la misma raza, box 1863, "Incienso", expuesto por el haras Chapadmalal. Fué adquirido por Estancias "Los Murmullos" en $ 5.000.

Luego se remató el producto del box 1861, primer premio de la categoría, del haras Chapadmalal. Fué adquirido en $ 12.000 por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación. Por el ejemplar del box 1972, segundo premio, de Juan E. Gordon Davis, se pagó $ 6.000 y fué adquirido por la estancia "Nueva Escocia". El tercer premio fué adquirido en 10 mil pesos por el Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación y el cuarto premio fué subastado en $ 9.000 por el mismo ministerio.

Luego se inició la venta de los sangre pura de carrera. En primer término se remató el Reservado Campeón, box 1976, "Vizconde", expuesto por Alejandro Arechavaleta. Lo adquirió en $ 26.000 Argentine Southern Land Patagonia. A continuación se subastó el animal del box 1965, 2o. premio, de Ernestina Martínez Arechavaleta, pagándose $ 15.000. Lo adquirió el haras "General Lavalle" de la Dirección de Remonta. El tercer premio, presentado por Raúl Rodríguez Bosch, fué adquirido en 5.000 pesos por el Ministerio de Agricultura.

Por el animal del box 1977, primer premio, de Ernestina Martínez Arechavaleta, se pagó $ 8.000. Fué su adquirente Por "Vertedra" campeón hembra el Ministerio de Agricultura, el señor Arturo Etchebehere, de Paraná, abonó 6.500 pesos.

A continuación se vendieron los productos de la raza Polo Pony, saliendo en primer término a remate el campeón de la raza, box 1981, "Lulio", expuesto por Roberto Serantes. Fué adquirido en $ 8.000 por Rafael Chopitea. Por el Reservado Campeón, box 1932, "Aguilero", de Juan José Blaquier, se abonó $ 7.000, siendo su comprador Maveire Hnos.

En último término salieron a remate los animales de la raza Arabe, pagándose por el campeón, box 1956, "Rakui", expuesto por Bartolomé Mitre, la suma de $ 10.000, siendo adquirido por estancia Railbauw. El Reservado Campeón, box 1954, "Fadil", expuesto por la Srta. María Teresa Quesada Alzaga, salió con una base de $ 7.000. No hubo interesados, por lo que fué retirado. Por el animal del box 1934, segundo premio, se pagó $ 5.000, siendo su adquirente el Sr. Juan Bussini.

Finalmente salió a remate el producto del box 1971, "Jadiml", campeona de la raza, de la Srta. María Teresa Quesada Alzaga, pero tampoco hubo interesados.

### Presentó su dimisión un ministro tucumano

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 15 (UP). — Ha causado sorpresa en los medios oficiales y políticos de esta ciudad la noticia de la renuncia presentada a su cargo por el ministro de Gobierno, Justicia e Instrucción Pública Dr. Argentino Santos Alonso.

No se proporcionó información oficial al respecto, pero se sabe que la dimisión se concretó al término de las deliberaciones realizadas en la víspera y que contaron con la participación de integrantes del grupo prounificación radical.

En el ambiente político se anticipa que esa renuncia precedería a otras de altos funcionarios que acudieron al cumplimiento de tareas gubernativas por ofrecimientos formulados por el dimitente. También se afirma que las autoridades de la intervención federal resolverán la crisis mañana o el martes próximo, habiendo trascendido también que se ha preparado una terna con abogados locales de la que posiblemente surja el reemplazante del Dr. Alonso.

### Científicos argentinos viajaron hoy a Brasil

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Esta madrugada partió hacia Río de Janeiro un grupo de científicos argentinos que participará en la conferencia del Año Geofísico Internacional, que tendrá lugar entre mañana y el 21 del actual.

La delegación, que luego se trasladará a París para asistir a otra reunión similar, está presidida por el director del Instituto Antártico Argentino contralmirante Rodolfo Panzarini, e integrada por el director general de Material de Comunicaciones Navales capitán de navío Enrique Gruwaldt, el capitán de corbeta Luis de la Canal, el Sr. Alvaro Acevedo, el capitán de fragata retirado José María Rubio, el consejero de embajada Dr. Roberto Guyer y el reverendo padre Nilo Arriaga, subdirector del Observatorio de Física Cósmica.

### Ha solicitado asilo un ex suboficial naval

BUENOS AIRES, 15 (UP). — La Cancillería hizo saber que el día 13 del corriente se asiló en la embajada de Panamá el suboficial retirado de la marina Juan Ansil.

## PREMIARAN A LOS MEJORES ALUMNOS DEL PROFESORADO

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Por resolución del ministro de Educación y Justicia Dr. Carlos A. Adrogué, se ha dispuesto premiar a los mejores alumnos que se gradúen en las diversas carreras del profesorado. Los que se hubieren hecho acreedores a la distinción serán propuestos para titulares de cátedra, sin el régimen de concurso en la localidad de su residencia o en la más próxima.

Además se instituye el premio denominado "Ministerio de Educación y Justicia" consistente en una medalla al alumno de más alto promedio general de su promoción. Se aclara que la adjudicación de premios alcanzará a todas las promociones desde 1939, inclusive.

Se requiere para obtener el premio, haber tenido conducta ética inobjetable como alumno o en su actuación posterior. Los alumnos premiados serán propuestos para horas de cátedra, en la siguiente proporción: hasta doce horas a las promociones anteriores a 1947 y hasta 6 a los posteriores. Si el premiado poseyera cátedras, se le propondrá el número necesario para completar 12 o 6.

### El alza injustificada de los precios será evitada

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Comisiones de empleados del Ministerio de Comercio e Industria y de la Municipalidad de Buenos Aires, tendrán a su cargo la vigilancia para evitar que sean burlados los precios máximos de las mercaderías de primera necesidad. Esas comisiones comenzarán a actuar mañana en todos los lugares donde se expendan artículos consignados en listas. Luego se hará lo propio en provincias y municipios del interior de la República.

### Formulan reparos a una concesión en San Juan

BUENOS AIRES, 15 (UP). — En nota dirigida al interventor en la provincia de San Juan, el Dr. Adolfo Silenzi de Stagni formula reparos a la concesión de los saltos de agua del río San Juan a una empresa privada. Recuerda que los servicios públicos deben ser prestados por el Estado, salvo casos excepcionales en que pueden ser concedidos a empresas privadas, y trae a colación los debates promovidos en torno al asunto del petróleo, haciendo un paralelo entre éso y el tema de los saltos sanjuaninos. Sostiene luego que los concesionarios de servicios públicos están en cierto modo investidos de los poderes propios del Estado, y cita como antecedentes "lamentables", los casos de la CADE y del grupo ANSEC, "lo cual debe llamar la atención del interventor sobre esa desacertada medida, tanto más cuanto que no ha mediado un llamado a licitación". Menciona a continuación la expropiación de servicios eléctricos de Tucumán, cuando el Dr. Silenzi de Stagni era ministro de Gobierno de esa provincia, seguida por similares medidas en otras provincias, y cita conceptos del presidente Roosevelt, según los cuales "las fuentes naturales de fuerza eléctrica que pertenecen al pueblo, deben seguir siempre en posesión suya. Esta política es tan importante como la libertad americana; tan importante como la Constitución de los Estados Unidos. Nunca, mientras yo sea presidente de los Estados Unidos, el gobierno federal abandonará su soberanía y contralor sobre sus fuentes de energía".

La nota, a la que el autor acompaña un folleto con el discurso que pronunció el 26 de abril de 1944, en el que incluyó los citados conceptos de Roosevelt, termina expresando: "Es doloroso para los argentinos que han luchado por la recuperación de los servicios públicos para el Estado, ver rectificar esta política que tanto costó consolidar".

### Un funeral por los muertos en Poznan hubo en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 15 (UP). — En el salón Augusteo, la Unión Polacos Residentes en Argentina, realizó un funeral por las víctimas caídas en Poznan. Ocuparon la tribuna tres representantes de la Junta Consultiva Nacional.

En primer término, el Dr. Manuel V. Ordóñez, demócrata cristiano, señaló que el pueblo polaco, tan amante de la paz, se ve obligado una y otra vez a empuñar las armas, no sólo como libertador de sí mismo, sino también de otras naciones.

"En tal sentido, mostró —dijo— la entrañable solidaridad que surge de la lucha por la libertad; la que mientras un hombre libre se desentienda del sufrimiento de uno de sus hermanos sobre la tierra, deja de ser libre".

El representante radical intransigente renovador Dr. Oscar López Serrot, declaró: "La lucha que mantenemos es la lucha por la libertad de los individuos y de los pueblos que están más acá o más allá de la cortina de hierro, y estamos contra las dictaduras de derecha e izquierda".

Clausuró el acto la representante socialista Dra. Alicia Moreau de Justo, quien destacó la similitud entre las dictaduras que oprimen al pueblo polaco y al español, entendiendo que el gesto solidario debiera ser una forma de prevención para aquellos que no advierten la falta de libertad de uno, se transforma luego en la falta de libertad de todos. Propuso que los obreros libres del mundo resuelvan no cargar barcos que vayan a puertos rusos mientras no impere en ese país la libertad.

En tal sentido propuso un movimiento en pro de la ruptura de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética.

Una vez finalizado el acto se leyó una declaración en la que se solicita que, bajo control de las Naciones Unidas y previo retiro de las fuerzas armadas rusas, se recabe el voto del pueblo polaco para decidir su destino.

## MAÑANA SE ELEVARA AL P. E. EL ESTATUTO DEL PERSONAL CIVIL

BUENOS AIRES, 15 (UP). — La comisión especial designada por el Poder Ejecutivo para estudiar y redactar el proyecto del estatuto para el personal civil de la Nación, que preside el vicecomodoro Alberto Solá Claré, ha dado término a su labor. El anteproyecto será presentado mañana al gobierno para su estudio y consideración, estimándose que dentro de breves días será dado a conocer.

La comisión ha recibido numerosas cartas de personas y entidades en las que les hicieron llegar diversas sugestiones y opiniones, algunas de las cuales han sido tomadas en cuenta.

También ha quedado redactado el anteproyecto de la ley de alquileres, el que ha de pasar la semana próxima a consideración del primer magistrado. Es propósito de la comisión redactora dar amplia publicidad al anteproyecto, a fin de promover un debate público del que se pueda extraer la opinión del país sobre este tema de interés nacional.

### Viajó a Portugal el príncipe Juan Carlos

ZARAGOZA, 15 (UP). — El príncipe Juan Carlos partió en un avión especial de la fuerza aérea española para Lisboa, a fin de reunirse con su familia y pasar el verano en la residencia que tiene en Estoril.

El príncipe Juan Carlos, a quien frecuentemente se menciona como el próximo rey de España si el general Franco se decide a restaurar la monarquía, pasó un año en la academia militar de Zaragoza, adonde regresará en setiembre para proseguir sus estudios.

El general Franco ha designado a un grupo de juristas para que estudien cambios en la Constitución española, esperándose que esto dé por resultado la restauración de la monarquía después de un referendum popular. Pero por lo menos hasta octubre no se esperan cambios, ya que hasta entonces y a partir de la semana entrante, el general Franco y sus ministros partirán de Madrid para pasar sus vacaciones de verano.

## EISENHOWER REASUMIRA SUS TAREAS

GETTYSBURG, 15 (UP). — El presidente Eisenhower proyecta regresar hoy a la Casa Blanca después de dos semanas de recuperación en su granja de Gettysburg.

Aunque el presidente necesita otra semana "por lo menos" de descanso, comenzará a trabajar mañana hasta su partida hacia Panamá el día 20 para asistir a la conferencia de presidentes americanos que se celebrará en esa capital.

El secretario de Prensa de la Casa Blanca, James Hagerty declaró que no podrá anunciar de inmediato el programa de trabajo de Eisenhower para mañana, o si sus labores de toda la semana serán tan intensas como antes.

El secretario de Prensa dijo que no conoce motivo alguno que pueda impedir el viaje de Eisenhower a Panamá, salvo un "revés físico". Agregó que el presidente ha esperado "con gran interés" la reunión de Panamá.

Siguió diciendo Hagerty que no hay razón "especial" alguna en el regreso de Eisenhower a Wáshington hoy domingo. Recordó que ayer había anunciado que la partida de la granja tendría lugar entre la tarde del domingo y la mañana del martes.

### Fué aclamado en la ciudad de Sarajevo Gamal Abdel Nasser

SARAJEVO, Yugoslavia, 15 (UP). — Sarajevo, el mayor centro musulmán de Yugoslavia, hizo una entusiasta recepción hoy al presidente de Egipto, Gamal Nasser. Prácticamente toda la población de la ciudad, unos 150.000 habitantes, estuvo en las calles esperando durante horas el paso de Nasser y su comitiva, en unos cincuenta automóviles. Todo otro movimiento de la ciudad estuvo suspendido durante el día entero.

Nasser llegó en el tren especial azul de Tito, y fué saludado con una salva de 21 cañonazos en la estación. Después, Nasser y sus acompañantes subieron a los automóviles y avanzaron hacia la ciudad.

Luego de hacer algunas visitas oficiales, Nasser y su comitiva se dirigieron hacia una fábrica de artículos de madera situada a unos 15 kilómetros de Sarajevo, donde el primer mandatario egipcio fué obsequiado con un juego de ajedrez. Posteriormente se dirigieron a un punto más alejado, donde hay una fábrica de material de guerra.

A las cuatro de la tarde partió a Tenica, en una jira por los establecimientos siderúrgicos de la zona, y esta noche continuará viaje a Zagreb.

## EL GABINETE DE M. PRADO

LIMA, 15 (UP). — Proclamado el Dr. Manuel Prado como presidente electo del Perú, e instaladas las juntas preparatorias correspondientes a la legislatura ordinaria de 1956 en el Senado y en la Cámara de Diputados, sólo resta cumplirse el último acto del proceso electoral, el de la transmisión del mando supremo a realizarse el 28 del presente mes.

En ceremonia que fué propalada por todas las emisoras de esta capital y provincias a todo el país, el Dr. Prado recibió en su domicilio, en la calle de la Amargura, las cartas credenciales que lo acreditan como presidente constitucional de la república para el período 1956-1962 de manos del presidente del Jurado Nacional de Elecciones Dr. Augusto Lengua.

En las primeras sesiones preparatorias, prestaron juramento de ley 16 senadores y 6 diputados, y luego continuaron incorporándose nuevos legisladores declarados aptos por el Jurado Nacional de Elecciones. El Senado estará compuesto de 53 miembros y la Cámara de Diputados de 182.

En los círculos políticos se ha dado la posible conformación de las dos ramas del Poder Legislativo. De acuerdo con los resultados ya conocidos, se espera que el Senado esté integrado por 22 senadores pradistas, 18 independientes, 6 de la Unión Nacional, partidarios del actual gobierno de Odría, 4 belaundistas y 3 demócratas cristianos.

A su vez, se espera que la Cámara de Diputados incluya a 63 independientes, 54 pradistas, 40 de la Unión Nacional, 17 belaundistas y 8 demócratas cristianos.

Según los mismos círculos, también se espera que esa composición varíe debido a que en el grupo de los independientes hay simpatizantes del Dr. Prado.

Por primera vez en la historia de este país figurarán mujeres en el cuerpo legislativo. De ratificarse la elección de la representación parlamentaria del departamento de Cajamarca por el Jurado Nacional, la señora Irene Silva de Santolalla, "Madre de las Américas 1956" será la única senadora. En Diputados figurarán cuatro mujeres. Dos de ellas son las representantes por Lima, Manuela C. Billinghurst y Matilde Pérez Palacios, ya incorporadas.

En los círculos políticos también se están haciendo conjeturas sobre el gabinete ministerial del Dr. Prado. Se hace figurar en él al Dr. Manuel Cisneros Sánchez, presidente del directorio del diario "La Crónica", como ministro de Relaciones Exteriores; al acaudalado hombre de negocios Juan Pardo Heeren, propietario de una cadena de periódicos de provincias, como ministro de Hacienda; al contralmirante Emilio Barrón como ministro de Marina; al Dr. Jorge Fernández Stoll como ministro de Gobierno y Policía, y al Dr. Jorge Basadre, catedrático e historiador, como ministro de Educación. Aún no se mencionan nombres para los otros siete ministerios.

## VERIA DIFICULTADA SU LABOR EN CHIPRE EL ENVIADO INGLES

NICOSIA, Chipre, 15 (UP). — Hoy concurrió a la iglesia lord Radcliffe, quien se encuentra en esta capital para proveer a Chipre de una nueva Constitución.

Lo hizo en un automóvil con cristales a prueba de balas y escoltado por tres automóviles blindados, los que montaron guardia en la puerta de la iglesia inglesa de St. Paul durante el oficio. El kilómetro y medio que separa a la casa de gobierno del templo se hallaba también custodiado para el paso de lord Radcliffe y su esposa, a quienes acompañaron el gobernador de Chipre sir John Harding y su señora.

Todos los concurrentes al templo fueron cuidadosamente vigilados por la policía secreta, mientras que detectives y soldados provistos de armas cortas vigilaban desde las ventanas de la iglesia.

Mientras tanto los diarios chipriotas griegos anunciaron que sus líderes no conferenciarán con lord Radcliffe hasta que no se permita el regreso del arzobispo Makarios, el que se halla exilado en la isla de Seychelles. Hasta ahora Gran Bretaña se ha negado a dar ese paso.

Desde que llegó ayer, lord Radcliffe ha tropezado con una serie de dificultades, y su permanencia de varias semanas para investigaciones preliminares a la redacción de la nueva Constitución, será más bien difícil.

Por su parte el cuartel general chipriota griego anunció que no entablará conversaciones con lord Radcliffe mientras el primer ministro Anthony Eden no retire el nuevo plan para Chipre que presentó el jueves. El Dr. Fadil Kuchuk, líder del grupo turco de la isla, manifestó sin embargo que mañana espera entrevistarse con lord Radcliffe.

Mientras tanto las tropas británicas establecieron el toque de queda en la aldea de Pano Lefkara, al sur de Chipre, donde hace dos meses se hallaron explosivos escondidos en colmenas.

### A Castel Gandolfo se trasladó el Pontífice

CASTEL GANDOLFO, 15, (UP). — El Papa Pío XII se trasladó ayer a su hotel estival de la colina albana más temprano que de costumbre para escapar al calor agobiante de Roma.

A las seis semanas de haber sufrido una recaída en su delicada salud, causada por la fatiga, el jefe de la Iglesia vino a su castillo de la colina, a orillas del lago Albano, 25 kilómetros al sur de Roma, para permanecer aquí hasta noviembre.

## VISITARA RUSIA EN OCTUBRE EL PRIMER MANDATARIO SIRIO

DAMASCO, 15 (UP). — El gobierno anunció hoy que el presidente de Siria, Shukri Kowatly, visitará Rusia en octubre.

La visita tendrá efecto en la segunda mitad del mes.

Kowatly fué invitado por el ministro de Relaciones Exteriores soviético, Dmitri Shepilov, durante su reciente jira por el Cercano Oriente.

#### Investígase un atentado en Jerusalén

JERUSALEN, 15 (UP). — Hoy han continuado las amplias y minuciosas investigaciones iniciadas ayer en la tarde para descubrir a quien envió un paquete postal certificado que hizo explosión cuando lo abrió el agregado militar a la embajada egipcia en Amman, Salah Mustafá. El hecho ocurrió cerca de esa embajada, en la tarde de ayer.

El paquete fué enviado por correo de Jerusalén, pesaba 600 gramos y además del explosivo contenía un libro azul.

Las investigaciones se concentran en unos supuestos merodeadores israelíes que habrían puesto el paquete en el correo, y ya han sido detenidos cuatro sospechosos.

El incidente ha provocado indignación popular.

### Estrellóse en Irlanda un avión de pasajeros

SHANNON (Irlanda), 15. (UP). — Un bimotor de pasajeros Convair que la fábrica Douglas de California enviaba a Suiza de Zurich, se estrelló hoy en un banco de arena del estuario del río Shannon, muriendo sus cuatro tripulantes: tres norteamericanos y un suizo. Las causas del accidente son un misterio. El aparato se aproximaba al aeródromo para hacer un aterrizaje normal con buena visibilidad, cuando de pronto cayó de proa en el estuario.

El accidente ocurrió a las 3.17 de esta madrugada. En esos instantes hacía las evoluciones finales para tomar la pista de despegue y la violencia del impacto fué tal que algunos trozos de la máquina fueron a caer a dieciséis kilómetros de distancia, en Foynes, que queda en la ribera del Shannon.

Los cuatro cadáveres fueron sacados de entre los escombros del aparato. Al parecer, murieron instantáneamente.

Se iniciará una investigación del desastre.

## CENSURÓ A EE. UU. EL Sr. J. NEHRÚ

BONN, 15 (UP). — El primer ministro de la India, Jawaharlal Nehrú, y el canciller Konrad Adenauer, pusieron término hoy a sus conversaciones sobre la guerra en frío, luego que el gobernante indio se negó a mediar en el problema de la reunificación alemana.

Los dos estadistas desarrollaron sus conferencias a bordo del buque-motor "Bonn" durante un viaje de éste por el río Rin. Lo acompañó el ministro de Relaciones Exteriores Heinrich von Brentano. También estaban con ellos otros miembros del gobierno alemán.

Ya en su conferencia de ayer, Nehrú dejó en claro que él no veía forma alguna de mediar de manera útil entre Wáshington y Moscú en cuanto a la reunificación alemana. Dijo a Adenauer que él comprendía plenamente el anhelo alemán de ver al país reunificado, pero al mismo tiempo declaró que esto sólo podría lograrse mediante negociaciones pacíficas.

También desilusionó al gobierno de Bonn al negarse a firmar una promesa de que no reconocerá el régimen de Alemania oriental. Anoche, en un discurso que pronunció en la Sociedad Alemana de Política Exterior, reiteró su llamado hacia la solución del problema alemán. Dirigiéndose a Estados Unidos, criticó a ese país por su política exterior y lo acusó de estar "ejerciendo presión" en las Naciones Unidas para que ésta siga la política norteamericana. Afirmó que actitudes como ésta tenderán a dividir al mundo entre bandos dispuestos a saltar uno a la garganta del otro.

## EL COMITE CENTRAL DEL P. COMUNISTA DE HUNGRIA SE REUNIRA

LONDRES, 15 (UP). — El comité central del Partido de Trabajadores (comunistas) de Hungría se reunirá en Budapest para examinar nuevos indicios de desasosiego, según se supo.

Una fuente informada dijo que en la reunión podría decidirse si el régimen húngaro secunda la corriente "política de suavidad" de Moscú o se inclina otra vez hacia el stalinismo.

El panorama de Varsovia también continúa turbulento. El gobierno polaco destituyó a Eugeniusz Szyr del cargo de presidente de la Comisión de Proyectos Económicos del Estado, al parecer por no haber evitado los sangrientos disturbios de Poznan del mes último.

La reunión del comité central del Partido Comunista de Hungría, en Budapest será la primera desde el levantamiento de Poznan, así como también la primera desde el levantamiento del jefe del partido, Mátyás Rakosi, después de una breve ausencia. Se cree que Rakosi ha estado en Moscú, donde ha hablado sobre el levantamiento de Poznan.

Los informantes creen que Rakosi será objeto de duros ataques por elementos del partido que quieren mayor libertad. Aunque no desean llegar a vaticinar el relevo de Rakosi, dicen que esto se debe mayormente a que no hay ningún otro húngaro de su capacidad para reemplazarlo.

En Polonia, el despido de Szyr no fué un caso aislado. También fueron despedidos los ministros de Proyectos Urbanos y de Edificios Industriales. A Szyr se le dió un puesto más humilde en el Ministerio de Edificios Industriales.

Las autoridades polacas han admitido que los trabajadores de Poznan y otras ciudades tenían motivos legítimos de quejas, y la destitución de Szyr la interpretaron algunos como el primer paso del régimen comunista para que los hechos sucedan a las palabras de aplacamiento de los obreros.

El relevo de Szyr fué dispuesto por el Consejo de Ministros polacos y aprobado por el Consejo de Estado. Lo sustituyó Stefan Jedrychowski, vicepresidente del Consejo de Ministros.

### El fuego destruyó un edificio en Nueva York

NUEVA YORK, 15 (UP). — Las llamas han reducido a escombros uno de los edificios más antiguos de esta ciudad y siguen su labor destructora, "sin poder ser dominadas", según se anunció.

Se trata del edificio de cinco pisos donde estaban los famosos almacenes "Wanamaker", que ocupa una manzana entera entre las calles Broadway, Cuarta Avenida y las calles 8 y 9.

Ciento veinte bomberos han sido atendidos por los médicos a causa del humo y el intenso calor. Otros siete han sido internados en hospitales.

El techo del edificio se desplomó, y una de las paredes amenazaba con venirse abajo. Se ha paralizado el transporte de trenes subterráneos por ese sector de la ciudad, y se anunció que transcurrirán treinta días antes que vuelva a la normalidad.

El edificio estaba en proceso de demolición y las autoridades declararon que acaso los obreros hayan ocasionado el incendio más grande de que ha sufrido Nueva York en muchos años. Se cree que el incendio comenzó en la noche del viernes en el sótano del edificio y se debió quizás a brasas causadas por chispas de sopletes de acetileno utilizados en la demolición.

## La Cepal analiza el proceso de recuperación económica que se ha operado en América latina

SANTIAGO DE CHILE, 15 (UP). — La recuperación del ingreso bruto por habitante —índice fundamental del crecimiento económico de la región— continuó su avance en América latina durante 1955, según anunció hoy la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América latina (Cepal), al dar a conocer el voluminoso informe anual correspondiente a 1955.

El ingreso bruto por habitante aumentó 1,1 por ciento con relación a 1954, año en que se elevó en uno por ciento, tras dos períodos de depresión.

Sin embargo este panorama optimista —dice la Cepal— oculta hechos individuales importantes. Si bien Méjico y Venezuela, en mayor grado, Chile y Cuba, aumentaron el índice de ingreso, en países como Argentina y Brasil, la recuperación continuó muy lentamente en el primero y para el segundo se produjo una pausa en el crecimiento. En Colombia hubo una contracción en el ingreso por habitante.

Aunque América latina logró en 1955 un total de exportaciones jamás alcanzado antes, llegando a 7.210 millones de dólares (4 por ciento de elevación con relación a 1954), el deterioro en un 7 por ciento de la relación de precios del comercio exterior hizo que la capacidad para importar sufriera una leve disminución de 30 millones de dólares.

Por otra parte aumentaron en 10 por ciento con relación a 1954 las compras de América latina en el exterior y ello, unido a la merma sufrida por la capacidad para importar determinó un ligero déficit en la balanza de pagos.

Las reservas monetarias totales de América latina crecieron en cerca de 160 millones de dólares pero la intensidad de la capitalización se mantuvo por debajo del nivel del año anterior.

La producción industrial siguió creciendo y acusó un incremento del 6 por ciento con relación al año anterior. La agropecuaria aumentó en algo más de un 3 por ciento del nivel 53/54 o sea 18 por ciento con relación a 49/50.

Con relación a la producción minera la Cepal indica que la industria ha seguido las tendencias que se habían afirmado en años anteriores. Añade que si bien predomina sustancialmente la influencia de la exportación el pequeñísimo porcentaje de consumo de América latina ha registrado una tendencia persistente al alza. La producción de energía bruta en 1955 aumentó en 6 por ciento.

En el capítulo destinado a la energía la Cepal advierte que el rápido crecimiento de la demanda de electricidad hace temer que la situación deficitaria se agrave en los próximos años si no se la hace frente mediante nuevos y mayores esfuerzos para elevar la capacidad instalada de las plantas eléctricas.

Las exportaciones de productos latinoamericanos a Estados Unidos han mejorado especialmente por el petróleo e igual tendencia favorable se anotó en las ventas destinadas a Europa que aumentaron en un 5 por ciento.

Las exportaciones al Japón cayeron en 21 por ciento pero un aumento no determinado se ha registrado en el comercio con destino a Europa oriental, apunta la Cepal gracias a las compras de la U.R.S.S. de azúcar en Cuba y Méjico y las crecientes importaciones realizadas desde Argentina. En lo que toca al origen de las compras hechas por América latina se ha registrado una nueva contracción de las importaciones procedentes de Estados Unidos, Canadá y Japón y un aumento de las de Europa occidental.

La Cepal registra un leve aumento de los ingresos netos de capital a América latina, especialmente procedente de Estados Unidos y destinados a actividades privadas ya que se anotó una creciente baja en los préstamos oficiales a largo plazo.

En el capítulo destinado a analizar la producción agrícolo-ganadera la Cepal afirma que el rápido desarrollo de la agricultura mejicana parece ser la característica fundamental en este campo durante 1955. Advierte, en contraposición, como fenómeno de especial importancia, la notable disminución del ritmo de mecanización de la agricultura en algunos países tales como Argentina, Brasil, Costa Rica y Uruguay.

El descenso general de los precios de los productos agrícolas latinoamericanos fué, dice el informe, uno de los factores más importantes e indudablemente de mayores consecuencias para esta actividad. Aunque dice que "la acumulación de excedentes agrícolas en el mercado mundial no parece haber tenido influencias contraproducentes muy graves, debe subrayarse la creciente competencia que el programa de liquidación de excedentes de Estados Unidos viene ejerciendo sobre la comercialización de disponibilidades exportables de América latina".

"Aunque el programa opera fuera de los cauces normales del comercio ya se ha hecho sentir con alguna intensidad la influencia perjudicial del elevado volumen de ventas y las extraordinarias demandas sobre los trigos argentino y uruguayo. En un futuro próximo se prevén mayores repercusiones, no sólo en la demanda de los países que se beneficiaron con esta clase de transacciones sino también en los sistemas de transporte que sirven el intercambio normal de productos entre los países latinoamericanos".

El aumento de la producción industrial, subraya la Cepal, está auspiciosamente ratificado por la tendencia en algunos países de trasponer la frontera que separa la industria liviana, en busca de la básica. Al realizar un análisis por países se informa que en Argentina la producción industrial ha aumentado en un 9 por ciento, en tanto que en Brasil se debilitó el ritmo de crecimiento en 6 por ciento con relación a 1954. En Méjico el incremento continuó elevándose en 10 por ciento. En Colombia se elevó, pero cayó en Uruguay y Chile.

Venezuela fué el país con la tasa más alta de crecimiento en la producción industrial pasando de 167 a 187 de 1954 a 1955, con una base 100 para 1950.

El informe incorpora un trabajo preliminar acerca de los ingresos y los gastos de gobierno entre 1947-54 analizando los gastos públicos, los ingresos fiscales, el ahorro público, el financiamiento deficitario y la política cambiaria como instrumento fiscal.

*Alberto J. Schasin*

# QUEDÓ CONSTITUÍDA LA CONVENCIÓN RADICAL DE LA PROVINCIA DE Bs. As.

## Resultó electo presidente del organismo el Dr. Ricardo Fuertes

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Anoche se reunió en Avellaneda la convención bonaerense de la Unión Cívica Radical. Previamente habían deliberado los bloques del organismo, y el de la mayoría, adicto al Movimiento de Intransigencia y Renovación, había resuelto por 106 votos contra 38 auspiciar la candidatura del Dr. Ricardo Fuertes para presidente de la convención.

Con respecto al grupo de la minoría, adicto al Núcleo Unidad, que trabajó poco más tarde, no trascendió ninguna información. En el bloque de la mayoría, además de la candidatura del Dr. Fuertes fué sostenida la del Dr. Adolfo Rocha Errecart. Este último fué apoyado por el sector llamado "ortodoxo" que orientan los Dres. Héctor Noblía y José Liceaga.

La distribución de las fuerzas dentro de los distintos sectores de la convención que tiene más de 290 miembros en total, es como sigue: unos 150 adictos al Dr. Balbín, alrededor de 80 al sector "ortodoxo" y otros tantos por la minoría unionista, excepto los ausentes.

El Sr. Crisólogo Larralde, que inició las deliberaciones, recordó la situación política del país durante la dictadura y señaló [illegible] las diferencias que, a su juicio, [illegible] los sentimientos que abriga un sector de la población hacia el dictador depuesto con aquellos otros que inspiró, en su hora, el ex presidente Hipólito Yrigoyen.

Con respecto a las posiciones actuales del partido, dijo que ésta "coincide con algunas actitudes del gobierno y con muchas otras no coincide". En lo relativo a las tareas que debe abordar la convención, el Sr. Larralde dijo que debe atenerse a los problemas laborales, agrarios y sociales en general porque "si el país no construye el sistema que se instaure sobre la demolición de todas las formas del privilegio, no volverá a tener paz social".

Luego fueron designadas las comisiones de poderes y de escrutinio, y se dieron por aprobados los diplomas de los delegados. Después de una prolongada votación secreta resultó electa la siguiente mesa directiva: Dr. Ricardo Fuertes, presidente; Sr. Eugenio Araldi, vicepresidente; Enrique Liandros y Manuel E. Figueres, secretarios.

A continuación ocupó la presidencia de la asamblea el nuevo titular Dr. Fuertes, quien agradeció la designación de que había sido objeto. Seguidamente se dió lectura a más de cincuenta proyectos entrados, la mayoría de los cuales fueron girados a comisión. Entre los mismos figura uno auspiciado por el sector de la intransigencia que inspira el Dr. Balbín, pidiendo se amplíe de seis meses a tres años la antigüedad de afiliación requerida para intervenir en los comicios internos y a cinco años la necesaria para ser elegido candidato. Luego se consideró sobre tablas una expresión de anhelo para elevar a la convención nacional solicitando se estableciera el sistema de "voto directo" para la elección de presidente y vicepresidente al Comité Nacional y para la de [illegible] a la presidencia y vicepresidencia de la República.

Se leyeron varios proyectos de contenido similar presentados por los dos sectores en que se halla dividida la intransigencia. En definitiva y sobre el particular, pese a la objeción del delegado de Lomas de Zamora, la iniciativa se aprobó en general y en particular.

Al procederse a la elección del tribunal de conducta y de la junta electoral se originó un animado debate [illegible] porque algunos cargos de esos organismos no pudieron ser llenados por cuanto los postulantes no reunieron la cantidad de sufragios requeridos, debiendo recurrirse a una nueva votación que no fué secreta. Finalmente un convencional propuso un candidato de transacción, el Dr. Magdalena Etchegaray, llegándose así a un acuerdo.

Al tratarse distintos proyectos presentados por el comité de la provincia, en los que se solicita la derogación de los siguientes [illegible] del Poder Ejecutivo Nacional: el que autoriza a [illegible] desplazamientos de trabajadores en fábricas; el que establece la no obligatoriedad de la filiación sindical, y el que permite el aporte voluntario [illegible] al sindicato, el Sr. Cantos solicitó la derogación del decreto sobre inhabilitaciones gremiales y, por su parte, el Sr. Tornero formuló reparos al mismo diciendo que la amplitud de un pedido de esa naturaleza olvida a muchos obreros radicales que fueron perseguidos y vejados por la dictadura sin haber todavía recibido una satisfacción moral a que se hicieron acreedores.

El Sr. Alduna, que expresó hablaba como obrero radical, sostuvo que se debía apoyar el proyecto, pues de lo contrario la clase obrera quedaría dividida, temperamento del que se hicieron eco el Sr. Cabrera y otros convencionales, siendo finalmente aprobado.

A pedido del Sr. Berri se dió preferencia al proyecto de conmutación de penas cuya aprobación se resolvió, dando por cumplidas las penas no mayores de cinco años aplicadas por el tribunal de conducta, siempre que los afiliados tengan cumplidas las dos terceras partes de ese tiempo.

Este pedido de preferencia, fué aprovechado para presentar una solicitud similar por el Sr. Sánchez Larío, representante de la minoría, quien solicitó preferencia para la consideración de un proyecto de su sector el cual expresaba el deseo de que como único medio para la unificación democrática del radicalismo el Comité Nacional propusiese la reorganización partidaria en todo el país. El Sr. Liceaga sostuvo que había otros proyectos que trataban el mismo tema y que, por lo tanto, la expresión de deseos de la minoría se consideraría posteriormente juntamente con aquéllos. Expresó entonces el Sr. Sánchez Larío que era ése, precisamente, el único pedido efectuado por la minoría y destacó el espíritu de colaboración que ese sector mantuvo durante todo el desarrollo de la asamblea. Se puso a votación el pedido de preferencia resultando rechazado, ante lo que insistió el representante de la minoría.

Se resolvió entonces considerar el pronunciamiento de la asamblea, siempre, como lo puntualizó el Sr. Liceaga, que el debate se circunscriba únicamente al proyecto en su letra y espíritu y no se cuestione la conducción partidaria del Comité Nacional. Otros delegados intransigentes compartieron este temperamento y la convención rectificó la votación pasándose a considerar el proyecto. Al principio el debate fué ordenado. El señor Sánchez Larío hizo una larga exposición en apoyo de la tesis de su sector, pero luego las imputaciones recíprocas dieron lugar a diálogos frecuentes. Hablaron varios oradores, entre ellos algunos unionistas y luego de una intervención del Sr. Liceaga las posiciones quedaron perfectamente definidas. No estaba en el ánimo de los convencionales de la mayoría acceder a nada que significase el retiro del apoyo de la intransigencia a las autoridades partidarias. Hablaron varios delegados y puesto a votación el proyecto fué rechazado por gran mayoría.

Seguidamente se acordó pasar a cuarto intermedio; eran las 9.20, y la convención había deliberado sin interrupción durante más de 12 horas.

### El congreso del Núcleo Unidad Radical

BUENOS AIRES, 15 (UP). —El congreso del Núcleo Unidad de la U. C. R. aprobó un despacho donde se reitera la adhesión a la revolución libertadora, en el anhelo común de que se cumpla la pa[illegible] por los hombres que tienen la responsabilidad de dirigirla, garantizando el ejercicio de la libertad y la democracia.

En la misma declaración, se exhortó al gobierno a continuar la democratización de la administración pública, en toda su integridad, a efectos de que desaparezca la máquina totalitaria. También se expresa que se considera un deber —y en tal sentido hace un llamado a los afiliados— estar alerta para prestar la ayuda que sea menester, no bien se pretenda crear cualquier dificultad al gobierno de la revolución.

Por último, se censura, por perturbadora y egoísta, toda acción con miras proselitistas, alentando una política demagógica en cualquier aspecto de la actividad nacional.

El congreso clausurará sus deliberaciones mañana en un acto a cumplirse en la Casa Radical. En esa oportunidad pronunciarán discursos doce oradores, entre ellos Silvano Santander, Jorge W. Perkins, Leopoldo Suárez, Santiago Fassi, Julio Busaniche, Mauricio Yadarola y Carlos Perette.





# EL PREMIER M. ALÍ, HUÉSPED DE FRANCIA



El primer ministro francés Guy Mollet (derecha), da la bienvenida en París al premier pakistano Mohamed Alí. El estadista pakistano es huésped de Francia, invitado por el ministro de Relaciones Exteriores, en cuya sede —Quai D'Orsay— tuvo lugar la reunión que ilustra el grabado.

# ES ESPERADO EN LA CIUDAD DE PARANÁ EL M. DE INTERIOR

PARANA, 15. — Desde Mendoza llegará mañana a esta ciudad por vía aérea el ministro del Interior Dr. Laureano Landaburu, para entrevistarse con las autoridades de la intervención nacional.

Según ha trascendido, el referido secretario de Estado habría solicitado se le tengan listos los sumarios incoados con motivo de los sucesos del 9 de junio ppdo.

### Detención de un sedicioso

PARANA, 15. — Una comisión de la policía de la provincia de Entre Ríos, integrada por el subjefe de investigaciones Sr. Orfirio Colignón y el comisario Miguel A. Brunetti, detuvo en la capital federal al Dr. Alberto Ottalagano, uno de los cabecillas en Paraná del fracasado movimiento sedicioso del 9 de junio.

Fué detenido mediante una hábil estratagema en el café "Puerto Rico" en pleno centro de la capital. Ottalagano se hospedaba en el domicilio de una persona de apellido Gianuzzo, empleado de Salud Pública de la Nación.

Hoy es esperado en Paraná el arribo de la comisión policial que realizó la aprehensión de Ottalagano.

### Asamblea de maestros

PARANA, 15. — La Federación del Magisterio de la provincia consideró numerosos asuntos en su asamblea anual realizada en la ciudad de Gualeguaychú, destacándose los siguientes: redacción del estatuto del docente entrerriano integralmente; adaptación del estatuto de la federación a la organización gremial conforme con los sanos principios de la democracia, de la cultura y al renacer histórico que vive y vivirá el país, por acción de la revolución libertadora; tratamiento integral y gestión permanente para que se convierta en realidad viva la situación de los jubilados provinciales; un régimen de pagos sobre la base mínima de pesos 650 más el cumplimiento rígido del suplemento móvil de la ley nacional 13.478, lo que asegurará un monto de mil pesos mensuales; supresión del descuento que se le practica a los jubilados del 8 por ciento; modificaciones a la ley 3.600 sobre edad mínima para jubilarse o para el retiro voluntario, de 45, 50 y más de 45 años respectivamente; supresión de la edad obligada de 18 años para retirarles el beneficio de las pensiones a las hermanas o hijas solteras sin medios de vida; se trataron reformas al seguro mutual, a los servicios asistenciales, a los préstamos, etc.

### El contralor bromatológico

PARANA, 15.— El Ministerio de Salud Pública designó una comisión formada por el subsecretario Dr. Eduardo A. Barbagelata, el asesor letrado Dr. Filemón Díaz de Vivar y el subjefe de la [illegible] de Bromatología, señor Edmundo Colella, para que estudie y aconseje sobre el criterio a seguir con respecto a la vigencia o derogación del decreto relacionado con el contralor bromatológico de los productos de fideería en la provincia. Dicha comisión deberá expedirse sobre el particular en un plazo de 15 días.

### Medida de estudiantes

PARANA, 15. — Los alumnos de la Escuela Politécnica, dependiente del Ministerio de Educación de la provincia, que funciona en calle Diamante, acompañados por alumnos del Centro de Estudiantes Secundarios de Paraná ocuparon el local del establecimiento. Los alumnos de esta escuela, donde se dictan cursos de capacitación obrera, sostienen que el director del establecimiento Sr. Carlos Martí, y el jefe de taller Sr. José M. Rodríguez, están identificados con el régimen depuesto y solicitan la renuncia de los mismos.

### Presentación de un conjunto coral en Buenos Aires

PARANA, 15. — El martes a las 18.30 se presentará en la sala del teatro Smart de la capital federal, la Agrupación Coral de Cámara de Paraná en el tercer ciclo de música coral organizado por la Dirección General de Cultura de la Nación.

El concierto se irradiará simultáneamente por L.R.A. Radio del Estado.

### Provisión de alcohol de quemar

PARANA, 15. — Merced a gestiones realizadas por la intervención nacional, por conducto de la Dirección de Abastecimiento, la firma Gaberione Hnos. traerá 200.000 litros de alcohol de quemar, llegando la primera partida de 25.000 litros entre los días 16 y 17 del corriente. Para que dicho combustible pueda estar al alcance de toda la población a un precio económico, el Ministerio de Ejército por intermedio de barcazas militares efectuará gratuitamente su transporte entre Santa Fe y Paraná. El precio de expendio al público será de $ 2.80 el litro.

### El estado de los cultivos

PARANA, 15. — Los nuevos informes correspondientes al mes de junio, suministrados por las seccionales de policía del departamento Paraná sobre la situación agraria, evidencian marcadas posibilidades de progreso, especialmente en la etapa correspondiente a la cosecha fina, cuyos trabajos preliminares van siendo ejecutados con dedicación y entusiasmo.

En las zonas del Brete, La Picada, Espinillo, El Quebracho, María Grande, General Paz, Curtiembre, Colonia Nueva, Santa Elisa, Pueblo Brugo, Gobernador Racedo, Crespo, Hernandarias y otros no menos importantes centros agrícolas del departamento Paraná, las tareas de preparación de las tierras y posterior siembra, se vienen cumpliendo con toda normalidad.

En lo que respecta a la recolección del maíz y del girasol, tarea a la que ya se ha dado término, la misma ha sido satisfactoria. En la zona de jurisdicción de María Grande, el rendimiento ha sido entre diez y doce quintales para el maíz dulce, y de quince a veinte el amargo; para el girasol, de diez a quince quintales por hectárea. En esta base de rendimiento también se ha hecho la recolección en las restantes zonas dedicadas a estos cultivos.

### Constituyóse un organismo

PARANA, 15. — Ha quedado constituída la Comisión Provincial de Turismo. Presida la misma el Dr. Horacio I. Reynoso y la integran como secretario el Sr. Víctor Bounous; tesorero, Antonio Braia, y vocales, Ing. Danilo Bertellotti, Sr. Miguel David y teniente 1º (R.A.) Leandro Ruiz Moreno.

# 72 TERRORISTAS HAN SIDO DETENIDOS EN MENDOZA Y SAN JUAN

BUENOS AIRES, 15 (UP). — La Secretaría de Prensa dió a conocer anoche un comunicado del comando de la Agrupación Montaña Cuyo que expresa:

"El comando de la Agrupación Montaña Cuyo, informa a la población que como consecuencia de algunos atentados de carácter terrorista comprobados en la ciudad de Mendoza, se ha procedido a detener en la madrugada del día de hoy a 58 personas en esta provincia y 14 en la ciudad de San Juan.

"De las actuaciones realizadas hasta este momento surge la existencia de una organización, que luego de desarrollar una activa campaña panfletaria, realizó algunos actos de sabotaje e intentó otros tales como la colocación de una caja incendiaria en el cine Independencia el día 8 de julio en oportunidad de realizarse un acto estudiantil, y la colocación de una poderosa bomba de gelinita en el puente ferroviario sobre la avenida San Martín, en la noche del día 12 de julio, momentos antes que pasara sobre el mismo, un tren procedente de Buenos Aires.

"La oportuna detención del convoy en la estación de Godoy Cruz y el retiro de la carga, evitó lo que pudo haber sido un desastre. Todas las personas detenidas son juzgadas por la justicia militar, que se ha constituído para tal fin, en la penitenciaría provincial".

# A la situación del comercio alude una entidad de Rosario

ROSARIO, 15. — La Federación Gremial del Comercio e Industria se ha dirigido por nota al ministro de Hacienda de la Nación señalando la crisis financiera del comercio y la industria. Después de extensos considerandos, solicita: 1o.) Que el pago del impuesto a los réditos y beneficios extraordinarios pueda ser efectuado en cuotas en lugar del pago anual como se viene realizando hasta la fecha. Se concedería para ello un mínimo de doce cuotas. 2o.) Que se suprima el anticipo semestral en ambos tributos. 3o.) Que el pago en cuotas pueda ser realizado sin la presentación de la planilla de disponibilidad y exigibilidad que requiere en la actualidad la Dirección Impositiva ante pedidos de prórroga, de acuerdo con una disposición de carácter interno, cuya derogación se impondría para facilitar la implantación de la modalidad propuesta. De tal manera el pago en cuotas sería autorizado en forma automática y ante la sola presentación espontánea del contribuyente.

## MONTE VERA
# Se constituyó en ésta una sociedad vecinal

MONTE VERA, 15. — En su oportunidad informóse acerca de una asamblea de vecinos de esta localidad convocada con el propósito de dejar constituída una asociación de vecinos para el fomento y adelanto edilicio del pueblo y designar la comisión provisoria que tendrá a su cargo las tareas inherentes a la convocatoria de una asamblea general, a los efectos de dejar formado definitivamente el referido organismo, elegir autoridades y dar aprobación a la carta orgánica que habrá de regir sus destinos. La asamblea de referencia se llevó a cabo en el salón del Sr. Alberto Antoniazzi, con asistencia de comerciantes y vecinos, dándose aprobación a la constitución definitiva de la Sociedad Vecinal y eligiendo la comisión provisoria, que quedó integrada como sigue: presidente Dante Di Bert; secretario, Rodolfo Olivieri; tesorero, Luis Rabasseda; vocales: Guillermo Koch, José Gastaldello, Remigio Geisser, Carlos Grisetti, Bautista Sangalli y Martín Luraschi. Revisores de cuentas, Alcides Garibaldi y Nicanor Juan.

Esta comisión invita a los vecinos del distrito a una reunión que se llevará a cabo el próximo domingo 15 a las 9, en el citado local del Sr. Alberto Antoniazzi.



## RAFAELA
# La comisión para el estudio del problema de la vivienda actúa

RAFAELA, 15. — La comisión comunal para el estudio del problema de la vivienda que ha sido designada recientemente por el comisionado municipal, Sr. Pedro Aimaretti, y de la que es titular el Ing. J. Justo Gómez Díaz, ha comenzado a documentarse a los efectos de la elaboración de un plan destinado a realizar integralmente la aspiración de procurar vivienda digna a quienes actualmente están ocupando ranchos y habitáculos precarios e insalubres.

Por el ritmo que la citada comisión ha impuesto a su tarea es de esperar que se concreten rápidamente sus iniciativas, lo que el vecindario espera con lógico interés, ya que ha mostrado su complacencia, por distintos conductos al tener conocimiento de la manera en que la autoridad comunal había encarado este problema, derivando su solución a un conjunto de hombres técnicamente capacitados para aconsejar el mejor temperamento a seguir para superar definitivamente en la ciudad la cuestión de la vivienda de emergencia.

**Club Peñarol.** — realizó ayer por la tarde una reunión en sus instalaciones el Club Peñarol, con motivo de cumplir otro aniversario.

**Pictóricas.** — El pintor José Puig habilitó ayer en los salones del Jockey Club una exposición de cuadros representativos de su producción de los últimos años. Una crecida concurrencia asistió al acto de la apertura de la muestra, que llamó la atención por la frescura de los motivos, su realización plástica feliz y la capacidad con que fueron resueltos en cada caso los motivos llevados a la tela.

Durante quince días permanecerá habilitada esta exposición, en la que figuran 25 telas.

**Centro de Jubilados ferroviarios.** — Presidida por su titular Sr. Gerardo Guzmán, se llevó a cabo la reunión mensual del Centro de Jubilados Ferroviarios. Entre otros asuntos, se aprobó el informe presentado por el delegado al XVIII Congreso Anual de la Confederación de Jubilados y Pensionados Ferroviarios, Sr. Marcos Zuchelli.

También mereció la atención de los asistentes las gestiones relacionadas con nuevas jubilaciones, pensiones y seguros de vida, así como el ingreso de nuevos asociados.

**Precios de hacienda.** — En el último remate efectuado por la Cooperativa "30 de Agosto", de ésta, se obtuvieron los siguientes precios: novillos, $ 1.80 a 2.53; vaquillonas, 1.50 a 2.01; vacas, 1 a 1.60; toros, 1.10 a 1.45; mamones, 1.90 a 2.20.

**C. Nacional.** — Regresó de Buenos Aires la rectora del Colegio Nacional de esta ciudad, señora Julia M. de Soldano.

**Escolares.** — El jueves próximo, en la escuela nocturna No. 21 "Libertador General San Martín", pronunciará una charla sobre astronomía el Ing. Juan R. Báscolo, el que dirigirá las observaciones de los alumnos del establecimiento sobre distintos cuerpos celestes, para lo cual dispondrá del telescopio del Colegio Nacional. La clase comenzará a las 20.45 y a la misma podrán concurrir las personas que lo deseen.

Organiza esta [illegible] didáctica de indudable trascendencia el Centro de Extensión Cultural de la citada escuela.

**Militares.** — En el Distrito Militar No. 37 se realizó esta mañana la ceremonia de la jura de la bandera por los conscriptos que prestan servicios en la dependencia, habiendo concurrido a presenciarla los familiares de los mismos.

## SAN CRISTOBAL
# Disponen de corriente eléctrica las cuarenta viviendas económicas

SAN CRISTOBAL, 15 — En repetidas oportunidades se ha informado acerca de la terminación de los trabajos de urbanización del barrio donde el gobierno de la provincia construyó las cuarentas viviendas económicas y de la necesidad de su adjudicación para solucionar en parte el siempre latente problema de la falta de casas-[illegible]. Para tal fin, la usina local procedió también a la instalación de la red eléctrica que habría de dotarlas de este importante servicio pero que debido a inconvenientes, ahora subsanados, no pudo conectarse a las viviendas no obstante tener todas ellas sus correspondientes instalaciones.

La gerencia de la usina local, informa ahora que se dispone de la energía necesaria para dotar de este servicio a las viviendas y sólo se espera para su ocupación que sean adjudicadas como se ha informado, ya que existen numerosos solicitantes deseosos de contar cuanto antes con la casa propia.

Mientras tanto ese sector de la población continúa abandonado, sufriendo deterioros las edificaciones por la lógica acción del tiempo, pues hace más de dos años que estas casas fueron construídas.

**La revolución francesa.** Las autoridades de la Sdad. Francesa, llevaron a cabo ayer a las 21.30, en la sala del cine teatro XX de Setiembre, un festival danzante amenizado por la orquesta "Copacabana", en conmemoración al 167o. aniversario de la revolución francesa. El producido de esta reunión danzante, está destinado a la Asociación de Lucha contra la Parálisis Infantil, de nuestro medio.

**Cooperadora del Colegio Nacional.** — Se realizó en el local del Colegio Nacional Mixto, la asamblea ordinaria de la asociación cooperadora de ese establecimiento. Luego de aprobarse la memoria y el balance del último ejercicio, se procedió a la renovación de la comisión directiva, la que ha quedado formada de la siguiente manera: presidente, Antonio Diast; vice, Luciano Gasser; secretario, Ramón Rosa González; de actas, Eudosio Cabanillas; tesorero, Hipólito Mosa; pro, Pedro Franzó; vocales, Domingo Airaldo, Emilio Zuska, Eduardo Silvestro, Antonio Navarro (h) y Santos I. Castellin; revisores de cuentas: José E. Galizzi y Osvaldo A. Giussani; asesor el rector del colegio Sr. Delfor N. Donnat.

**Demostración a una docente.** — Con motivo de acogerse a los beneficios de la jubilación, la señora Irolinda Rodríguez de Quiroga, docente que desempeñaba sus funciones en la escuela provincial "Bernardino Rivadavia", ha sido agasajada por sus compañeros de tareas, alumnos y organismos internos de ese establecimiento educacional.

**Fallecimiento.** — A los 72 años de edad falleció el Sr. José Fallia, antiguo vecino de esta localidad que gozaba de general estimación.

## LAGUNA PAIVA
# Renovó autoridades la Soc. Cooperadora de la escuela No. 532

LAGUNA PAIVA, 15.—En el local de la escuela Juan Bautista Alberdi se llevó a cabo la asamblea ordinaria de la cooperadora del establecimiento con la asistencia de asociados y vecinos. Luego de aprobarse la memoria y balance del ejercicio fenecido, se pasó a elegir las nuevas autoridades recayendo la designación de presidente en el Sr. Agustín Marinoni; vice, Pedro Pochón; secretario, Juan A. Ibarra; pro, Alcides Ceresole; tesorero, Elvio Troncoso; pro, Juan C. Vázquez; vocales: Felipe Peralta, Fernando Giménez, Nilda Suárez, Alejandro Peñalba y Aurelio Vega; asesora, la directora de la escuela Sra. Elvira M. de Fernández.

Esta comisión, de acuerdo con los propósitos enunciados en la asamblea de referencia, subsanará todos los inconvenientes que puedan presentarse al alumno y la misma escuela, siempre que las posibilidades económicas se lo permitan. Además colaboró en forma entusiasta con la dirección y personal docente, en ocasión del 140o. aniversario de la declaración de la independencia, que se festejó en la escuela con participación de alumnos, que tuvieron a su cargo distintos números alusivos a la magna fecha.

## ESPERANZA
# Será inaugurado el mes de setiembre el edificio de Correos

ESPERANZA, 15. — De acuerdo con lo informado por la Comisión Central Conmemorativa del Centenario de Esperanza, el edificio propio para la sucursal local de Correos y Telecomunicaciones, sería inaugurado el 8 de setiembre, día en que culminarán los festejos que se vienen realizando para celebrar el grato acontecimiento.

La importante obra, larga aspiración de la ciudad, ha sido levantada en calle Aarón Castellanos esquina Alberdi, y comprende dos plantas con amplias comodidades y confort para las actividades de esa repartición nacional, llegando ésta como una digna contribución al progreso edilicio de Esperanza.

La habilitación del nuevo edificio permitirá rodear al importante servicio que presta Correos y Telecomunicaciones de todas las comodidades para el público, a la vez que para las actividades internas de la sucursal y en cuyo favor se ha venido bregando desde hace más de dos décadas.

**Subcomisión de hospedaje.** — Con motivo de los festejos a realizarse en setiembre, la subcomisión de hospedaje del centenario se ha dirigido a los propietarios de establecimientos afines y particulares interesados en colaborar con la misma a fin de que se sirvan efectuar sus ofrecimientos sobre alojamientos a la siguiente dirección: Av. de los Colonizadores 1341, [illegible].

**Municipales.** — Las autoridades municipales han dispuesto llamar a licitación pública para la adquisición de un tractor nuevo, de fábrica, equipado con motor Diesel o Gasoil de una potencia máxima de 50 H.P. Los interesados podrán retirar el respectivo pliego de condiciones en la secretaría del D. E. hasta el 25 del corriente.

**Centros y sociedades.** — La Sociedad de Canto, decana de las instituciones locales, ha celebrado el [illegible] aniversario de su fundación. La prestigiosa entidad que a través de tan larga existencia supo imprimir a sus actividades culturales, sociales y artísticas, los loables fines que le dieron origen, ha sabido aquilatar su prestigio y rodearse de sólidos afectos que se han exteriorizado con motivo de este acontecimiento. Sus autoridades organizan para fecha próxima un festival para recordar el nuevo aniversario.

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nº 493545

## Vigilancia y moral pública

La detención de un sujeto, cuyas actitudes obscenas habían creado una seria preocupación a un sector de vecinos de la seccional sexta, lamentablemente, no constituye un episodio aislado, pues casos como éste, que afectan la moral y las buenas costumbres, se producen a diario en la mayoría de los barrios de la ciudad, con la única variante de que sus autores se mantienen en la más completa impunidad por la falta de una adecuada vigilancia policial. Ha sido necesaria la decidida intervención de particulares, para poner término a las andanzas de un desequilibrado y dar estado público a un fenómeno que perturbaba la tranquilidad del municipio. Tanto en el radio céntrico como en los barrios suburbanos, donde es imposible hallar un agente de facción, la presencia de individuos inmorales es un peligro permanente.

Ninguna mujer, ya sea escolar, empleada o dedicada a sus quehaceres domésticos, puede desplazarse con seguridad en las primeras horas de la noche, si no la acompaña un familiar o persona de su amistad. Su tránsito por arterias, aún las bien iluminadas, está siempre expuesto al agravio de palabra o de hecho de cualquier gracioso o mal intencionado carente de respeto y de elementales normas de convivencia social. Maestros y directores de escuelas, padres, dirigentes de entidades vecinales, culturales y deportivas, manifiestan su inquietud por este desborde de bajas pasiones y el riesgo que afrontan criaturas inocentes y los propios adultos que reparan en el agravio cuando recién resultan víctimas de una actitud indecorosa.

Sin desconocer que el depravado o proclive a esa conducta morbosa es el producto de una enfermedad de complejos orígenes, es evidente que la ausencia de una vigilancia policial adecuada facilita las actitudes de tal gente por las calles de la ciudad. La solución ideal, sería contratacar el mal en sus orígenes, pero mientras esta tarea, que es de conjunto y de largo aliento para mejorar hábitos y costumbres, se realice, hay que evitar, mediante una severa acción policial, el acecho de elementos que llevan la zozobra a los hogares. En ese sentido la labor de las autoridades no admite ninguna dilación, pues si no se deciden a aumentar las plazas de agentes para que su presencia en todos los barrios de la ciudad sea una garantía de seguridad para la población, las sociedades vecinales y las entidades deportivas deberán organizar sus propios efectivos para realizar la vigilancia por su cuenta. Aunque parezca un absurdo —la preservación del orden y los servicios de seguridad son indelegables— el problema es tan grave, que ningún padre o vecino honorable, puede permanecer impasible ante la propagación de agravios de esa naturaleza.

La defensa de la moral y las buenas costumbres en una sociedad organizada y culta, es deber primordial de las autoridades y de todos los integrantes de la comunidad. Si aquellas por falta de medios o recursos no cumplen satisfactoriamente las tareas de prevención o represión, se justifica plenamente la acción directa que puedan realizar en ese sentido los vecinos. Se organizará la caza del sujeto peligroso y depravado —no otra cosa hicieron las personas que detuvieron, después de largas andanzas, al individuo que perturbaba la tranquilidad en la seccional sexta— y la acción de seguridad alcanzará otra tónica, por más que disguste o hiera el amor propio de la autoridad policial. Frente a la impunidad que alienta las correrías del individuo morboso, no caben otras decisiones que la decidida defensa de los particulares.

Claro está que con una administración provincial que maneja un presupuesto de gastos de varios cientos de millones de pesos, cuesta admitir que las autoridades se dejarán estar, admitiendo como un mal menor el que los propios vecinos, en resguardo de la moral y las buenas costumbres, se encarguen de suplantar a la policía y detengan y lleven a las comisarías a los sujetos que agravian, en plena vía pública, a mujeres y niños. No es el caso el formular cargos de inoperancia, pues ésta viene de lejos y es bien cierto que los cuadros policiales no han crecido en relación con las necesidades de los servicios de prevención y seguridad. Pero, sí de señalar, que ante el peligro, deben agotarse medios y recursos para elevar al máximo el número de plazas de agentes uniformados. La provincia puede y dispone de esos recursos que volcándolos en la organización de un eficiente servicio policial, devolvería la tranquilidad a densos sectores de población.

El delincuente y aún el sujeto psíquicamente desequilibrado que agravia de palabra y de hecho, prosperan en la acción cuando presumen y en el caso de nuestra ciudad tienen la seguridad, de que no existe vigilancia. De ahí que la simple presencia de los agentes de facción, será un freno para sus actitudes indecorosas. Y, si al aumento de los efectivos policiales se agrega una serena y enérgica acción represiva, se logrará devolver la tranquilidad a la población empeñada en preservar a costa de cualquier sacrificio, los buenos hábitos y costumbres de una sociedad que no ha merecido ni merece el agravio de mentes enfermizas y morbosas que hasta ahora circulan escudadas en una impunidad que debe desaparecer de inmediato.

### En Rosario se efectuará en setiembre el séptimo Congreso de Radiología

El 27 de setiembre venidero será inaugurado en Rosario el VII Congreso Argentino de Radiología organizado por la Asociación Argentina de Radiología, con asistencia de delegaciones de las diversas entidades del ramo y de varios países extranjeros.

La asociación organizadora ha designado las autoridades del congreso en la forma siguiente: presidentes honorarios: Dres. Pedro Irancich, Francisco P. Cifarelli, Eduardo S. Fiorito, Alberto Stordeur.

Comité de organización: presidente, doctor Víctor Añaños; vice, doctor Rodolfo Ivancich; secretario general, Dr. Francisco Compañy; tesorero doctor Roberto Villavicencio; vocales: Dres. Héctor Linari Micheletti, Romeo De Nizza, Washington Rovira, Héctor Di Giorno, Domingo Albano.

Comité de exposición: Dres. Ricardo Fiorito, Diego Maffei, Andrés Cripovich, Daniel González.

Comisión científica: Dres. Alberto Rubinich, Federico E. Jonas, Luciano Torres, Manuel Werbin.

Comité de recepción: Dres. Dardo Zubizarreta, Teodoro Giustina, Mario Gómez, Benigno Cachero, Santiago Papucci Herrera.

Los profesionales interesados en inscribirse pueden hacerlo en la secretaría general que ha sido instalada en bulevar Oroño 393, Rosario.

### Los movimientos de los capitales de las sociedades anónimas

De acuerdo con los datos elaborados por la Revista de Economía y Estadística "Camoatí", en el mes de junio del corriente año, el capital de las nuevas sociedades anónimas autorizadas fué de 369.80 millones de pesos, además de 409 millones de aumentos de capitales en las ya existentes, lo lo que da un saldo activo de nuevas inversiones que llega a 778.80 millones en comparación con 609.31 millones del mes anterior y 252.20 millones en junio del año pasado.

En lo referente a las sociedades de responsabilidad limitada el capital de las nuevas compañías constituídas en junio, fué de 142.44 millones de pesos, además 48.03 millones que importan los aumentos de capitales en las ya existentes, lo que hace un saldo de nuevas inversiones en esta clase de sociedad, que llega a 190.47 millones de pesos en comparación con 218.39 millones del mes anterior y de 207.40 millones en junio de 1955.

*Las cifras en síntesis:* sociedades anónimas autorizadas, capital 328.20 millones; aumento de capitales 387, total 715.50 millones; interior: autorizadas 41.20 millones, aumentos de capitales 22 millones; sociedades de responsabilidad limitada, constituídas, capital 90.64 millones, aumentos de capitales 31.97 millones; interior, constituídas, 51.80 millones, aumentos de capitales 16.06 millones.

### Inauguran mañana la Escuela de Agentes de Propaganda Médica

Mañana, a las 19.30, será inaugurada la Escuela de Capacitación Profesional de Agentes de Propaganda Médica, instalada en el local cedido por la Escuela de Servicio Social, en calle San Martín No. 2337; han sido invitadas las autoridades del Ministerio de Trabajo y Previsión de la Nación, Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social de la provincia, Sociedad Médica de Santa Fe, Círculo Médico y Agentes de Propaganda de Santa Fe. Después de las palabras inaugurales, dictará una clase magistral el Dr. Carlos A. Borruat, sobre "Medicina y su función social".

### Federación de Estudiantes Libres de Santa Fe

**Primer aniversario**

La Federación de Estudiantes Libres de Santa Fe cumple mañana su primer aniversario. Con ese motivo ha dado a conocer una declaración que dice: "Nacida en plena tiranía como la única institución estudiantil secundaria capaz de oponerse a los arbitrarios designios de la entidad oficialista (UES), de triste memoria, luchó sin descanso por todos los medios contra la corrupción moral y material. Combatió decididamente por los fundamentales derechos de la persona humana y logró encender, en la noche de la tiranía, la pequeña pero firme llama de una libertad que no se conocía, pero que se presentía en lo más profundo de nuestras almas.

Cayó el tirano y FEL pudo entonces organizarse mejor y dedicarse ya a una acción gremial.

Hoy como ayer luchamos por una total y completa libertad en todos los órdenes. Continuamos inspirados firmemente en nuestra concepción cristiana de la vida y consagramos todos nuestros esfuerzos al elevamiento integral del estudiantado.

Bregamos por conseguir para nuestra patria la democracia y estamos empeñados en lograr la libertad de enseñanza, que nos libre del totalitario y absurdo monopolio estatal de la [illegible] que es causa del bajo nivel cultural de la Argentina.

En el plano gremial sostenemos la libertad de agremiación, porque creemos que asociarse es un derecho y no una obligación.

Hoy como ayer, nuestra bandera tiene un solo lema: libertad, y con ella nos dirigimos a todo el estudiantado para seguir luchando por sus auténticos derechos".

Firman la declaración Jorge E. Vázquez, presidente, y Martha Sule, secretaria.

### *Democracia especial*

En torno a los acontecimientos internos de Rusia y de los países que actúan bajo su paternal tutela, se tejen muchos comentarios. La índole de los mismos depende de las ilusiones que suscitan tales acontecimientos en el ánimo de sus observadores. Y como Rusia sigue siendo una nebulosa no fácilmente penetrable ni aun para quienes presumen de bien informados, los comentarios resultan tan caprichosos como heterogéneos, cuando no intencionalmente aderezados para fines políticos adversos o solidarios, según los casos.

Pero de entre tal nebulosa llegan algunos rayos de luz suficientes para aclarar, al menos, parte del paisaje enigmático. Para quienes se forjan muchas ilusiones con respecto a la llamada democratización paulatina del régimen comunista, el órgano oficial del Partido Comunista ruso, "Pravda", acaba de publicar un editorial digno de ser leído con mucha atención también fuera de Rusia. Pues ya se sabe lo que significa un editorial de dicho diario. "El Partido Comunista —dice "Pravda"— fué, es y será el único cerebro rector, dirigente y organizador del pueblo en el curso de su lucha por el comunismo". El editorialista promete una mejor democratización del país, pero rechaza categóricamente la idea del sistema político multipartidista.

Una democracia sin libertad de opinión, sin libertad de acción, sin posibilidad alguna de divergencias públicas y organizadas, es algo así como un guiso de liebre sin liebre, o con gato en lugar de liebre. Esta es la creencia común en todas partes donde se practica, con mayor o menor fortuna, la democracia. Pero los teóricos del comunismo replican que ése será el ideal de la democracia burguesa. Ellos practican el ideal de la democracia proletaria. Y aquí reside el "quid" de la gran cuestión. Cada zona del mundo tiene su vocabulario. Y las palabras cambian de significación y de sentido según los meridianos y los paralelos. Por eso, quizás, decía Bernard Shaw que en las conferencias internacionales los estadistas de oriente y occidente no se entendían porque hablaban el mismo lenguaje. Y el embrollo está claro: pronuncian las mismas palabras para nombrar cosas opuestas.

Las llamadas democracias comunistas se parecen tanto a las llamadas democracias burguesas como puede parecerse un ómnibus a un camello.

La confusión en las mentes de los occidentales deriva, en parte, de una falsa premisa: de creer que el concepto de libertad y el de democracia son inseparables. O de suponer que democracia y dictadura son términos excluyentes. Los teóricos de las llamadas democracias populares sostienen todo lo contrario. Por donde, según ellos lo demuestran prácticamente, la férrea tiranía del estado mayor del partido único es la más acabada expresión de una democracia progresista, usando su propia terminología auto laudatoria. Y este tan socorrido proceso de paulatina democratización que se opera en Rusia, consiste en el hecho que a la dictadura unipersonal se la reemplaza por una dictadura de equipo. Lo que nadie piensa reemplazar es a la dictadura misma. No hay motivos, entonces, para forjarse demasiadas ilusiones. El régimen es el mismo, inmutable en su férrea estructura centralizada. Quizás cambien algunos aspectos de la decoración del escenario. Es posible también que en vez del monólogo de un solo gran actor tengamos el coro de varios pequeños actores, dispuestos a cantar la misma sonata.

### Periodismo

**17o. aniversario de la revista "Camoatí"**

Con el número 193 correspondiente al mes de junio último, la revista "Camoatí" ha entrado en el 17o., año de vida, pudiéndosela considerar como la publicación más antigua en el campo económico y estadístico del país.

En una publicación semanal, la mencionada revista suministra a los suscriptores, las informaciones sobre pagos de dividendos, aumentos de capitales y cambio de acciones, además de informar sobre las decisiones de las asambleas de las sociedades, cuyas acciones son cotizadas en la bolsa.

En el número aniversario "Camoatí" ha publicado nuevos estudios de balances de sociedades anónimas y una serie de artículos sobre la evolución económica del país.

### Centro Comercial

**Ecos del concurso de vidrieras**

La comisión especial designada por las entidades locales para organizar los actos del "Día del Comercio Argentino" ha enviado una comunicación a la firma Angel Bolcatto, expresándole sus felicitaciones por haber obtenido con su vidriera el premio "Día del Comercio Argentino".

Extienden la felicitación al vidrierista (Estudio "Anteo") y al proyectista señor López Carnelli, a quienes se ha otorgado sendas medallas.

El mencionado trofeo permanecerá en poder de la citada casa hasta el año próximo en que será puesto nuevamente en disputa: el ganador de cada año inscribe su nombre en la copa, y recibe un pergamino recordatorio.

# Giovanni Papini, espíritu inquietante

Por

## Luis Di Filippo

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Desaparece con Giovanni Papini una personalidad singularísima de la literatura italiana. Singularísima por muchos motivos que justifican el superlativo empleado. Por de pronto, es posible afirmar que toda su vida de escritor fué un espectáculo resonante, una larga y fecunda peripecia intelectual estimulada por el íntimo resorte de un agudo espíritu polémico. Fué un combatiente y, como es lógico, un combatido. Las vehemencias de su sentido crítico y de su humor agresivo no daban lugar al término medio: conquistaba adhesiones totales o totales animadversiones. Los psicólogos dirán cuánto había de sinceridad espontánea o cuánto de histrionismo preconcebido en ese brillante actor por tanto tiempo instalado en el escenario de la cultura italiana, siempre iluminado por la luz de tantos espíritus esclarecidos. Pero este aspecto de la vida de Papini, con ser tan excitante a los fines de su biografía, pertenece a la anécdota. Su presencia en la historia de la literatura y del pensamiento plantea problemas mucho más hondos y complejos. Por de pronto, el problema de una definición satisfactoria con respecto a su personalidad. Papini abordó las más diversas expresiones de la literatura, de la filosofía, de la historia, de la crítica. Pero a quien pretenda fijarlo en una esquemática clasificación determinada se le presentarán no pocas dificultades, ora formales, ora esenciales. Lo más cómodo y provisorio para obviar esta cuestión, sería decir que fué, por encima de todo, un poeta, dando a esta palabra su más extensa significación. Pues aun subrayando su agudo espíritu crítico que lo impelía hacia la órbita del filosofar, es indiscutible que no obstante poseer en grado sumo una extraordinaria lucidez intelectual y una muy rica información filosófica, carecía de ese espíritu de sistema y de ese vigor lógico que caracterizan al filósofo en el estricto sentido de especialización que damos hoy a este aspecto de la faena intelectual. En "Un hombre acabado", Papini dice: "Yo soy, para decirlo todo en dos palabras, un poeta y un destructor, un fantástico y un escéptico, un lírico y un cínico. Cómo estas dos almas pueden estar juntas y acordes, sería muy largo de narrar. Pero verdaderamente es este el fondo de mi alma".

En Papini, como en Heráclito o en Nietzsche, para citar ilustres ejemplos particularmente significativos, se daba lo que podríamos llamar una simbiosis de poesía y filosofía, quehaceres unidos ambos por el cordón umbilical de la imaginación. Pero quizás podamos afirmar, sin incurrir en un exceso de audacia analítica, que su tónica personal, arbitraria, discordante e inconstante lo instalaban con mayor comodidad en los más libres dominios de la poesía, dando, repetimos, a este sustantivo su más lata significación. Es que la aventura intelectual de Papini se traduce en un largo, torturado, anhelante y lírico proceso entrañable, proceso de vida total, más que de puro intelecto, proceso de íntima agonía para decirlo con sentido unamuniano. De aquí que la frecuentación de sus obras siempre deja en el lector la sensación dominante de estar bajo la sugestión de un artista cuya prosa, trabajada con un admirable dominio del idioma, subrayaba aún más esta emoción poética. El estilo tiene una significación mucho más que formal en el escritor. Lo destaca el mismo Papini en su "Dante Vivo", cuando dice: "En la manera misma con la cual el artista usa el oficio para manifestar sus visiones, se revela no sólo su práctica y su pericia, sino la cualidad de su genio y la fisonomía misma de su alma. Las palabras y las imágenes no son escogidas al azar"...

La circunstancia de asociar el nombre de Papini al de Heráclito y al de Nietzsche a los fines de aclarar el sentido de un concepto, podría inducir a la creencia de que Papini fué un neo romántico italiano. Pero para comprender esta probable clasificación no debemos perder de vista que Papini era un florentino; mas un florentino que se sentía muy identificado con el espíritu de Florencia tranfigurada idealmente en la más auténtica y siempre vibrante caja de resonancia de la gloriosa creación renacentista. Había, pues, en él, como sentimiento vivo de su existencia humana y de su forma mentis, una aguda tensión entre el oscuro ímpetu romántico y la lucidez clásica. De aquí su amorosa preferencia por Miguel Angel y sus reiterados intentos polémicos de reivindicar para el cristianismo católico la posesión del alma renacentista rescatándola de los dominios de una paganidad resucitada, pela oposición a



*UNA RECIENTE FOTOGRAFIA DE GIOVANNI PAPINI*

las ideas corrientes de los historiadores más celebrados. Enfoque muy subjetivo de ese momento estupendo de la cultura florentina en cuyo drama espiritual se espejaba el drama de este converso que, un día ya lejano, disputaba personalmente con Dios, como de hombre a hombre, para terminar en tal desigual contienda por rendir las armas, bajar la cabeza humillada y entregar el alma vencida, con tal vehemencia que desafió los riesgos del Index por exceso de ortodoxia... Pero insistir sobre estos aspectos teóricos de la posición intelectual de Papini asumida en el ocaso de su vida, en cierto sentido discordantes con sus irreverencias juveniles, sería centrar demasiado su imagen intelectual en aspectos unilaterales de su complejo espíritu poético.

Fué un inquietador de conciencias. Su propia inquietud exasperada, disconformista, su afán de buceo espiritual, lo proyectaba hacia el prójimo. Su mismo interés por las biografías, sus frecuentes retratos de artistas, filósofos, santos y demonios, revelan su pasión por la existencia y las esencias humanas, por descubrir al hombre, por penetrar las almas, las honduras más inasequibles del prójimo, a veces con amor, a veces con odio. Y ponía en el rigor de su análisis crítico tal fuerza de imaginación que él mismo se confundía con sus personajes en un diálogo vivo, de intimidad, a tal punto que las biografías ajenas resultaban también autobiográficas. En alguna parte, Papini expresó: "Aprende a ver en ti mismo todo el mundo". Y alguna vez manifestó también el deseo de escribir la biografía de la humanidad. ¿Estamos en presencia de un humanista? Sin duda; pero como todo en Papini se transfigura en algo muy personal, sui generis, este humanismo suyo es muy diverso al clásico de un Erasmo o de un Montaigne, en el sentido de que Papini desdeña la cautela, la serenidad reflexiva, la paz armoniosa, la quietud del ánimo, el suave escepticismo. El humanismo de Papini es beligerante, más pasional que lógico, lo cual parecería un contrasentido o una paradoja si no comprendiésemos que hay razones que la razón no entiende.

Difícil tarea es ésta de querer apresar en una definición de líneas escuetas la imagen de un alma turbulenta y nebulosa dramáticamente iluminada, como los crepúsculos nórdicos, por una llama escondida que pugna por salir a la libertad de una atmósfera clara. Papini tuvo la sensación lírica de esta lucha consigo mismo, cuando en una de sus "Cien páginas de poesía", confesaba: "Hay un canto dentro de mí que no podrá nunca salir de mi boca —que mi mano no sabrá escribir sobre ningún trozo de papel. Hay un canto dentro de mí que permanecerá siempre dentro de mí... Este canto no será dicho sino en la última hora de mi vida: este canto será el comienzo de una feliz agonía".

¿Este canto, cuya música se parece tanto a la misteriosa e inefable música del silencio, no será una plegaria en demanda de la gloria y la inmortalidad apetecidas por todo artista genial? La respuesta a esta pregunta la dió, quizás, el mismo Papini, en una página de confesión, como todas las suyas, al decir: "Sostengo que el escritor es, entre los hombres, tan distinto y maldito que la fortuna lo debilita, la grandeza lo humilla, la bondad lo atormenta, la riqueza lo empobrece, la gloria lo oscurece y sólo la muerte puede, quizás, resucitarlo".

# El cine francés

Por

## J. M. Leclercq

PARA EL LITORAL — SANTA FE

Hablar de una cultura, es a menudo reparar errores de interpretación. Es al menos la situación en la cual uno se encuentra cuando debe evocar en la Argentina el problema del cine francés.

Si yo fuese argentino, creo que me formaría sobre ese cine un juicio muy severo. Llegado al país hace algunos meses, he visto aquí una serie de películas particularmente lamentables. Lamentables, primeramente por la visión que dan de una sociedad. En las pantallas de Santa Fe como en las de Buenos Aires, por otra parte, no pasan más que películas tendientes a acreditar esta fábula: que todas las francesas son de una ligereza casi "profesional", en todo caso muy sensibles a los homenajes interesados y poco escrupulosas en cuanto a su virtud. Los hombres que son infieles, para vengarse de ser engañados están a la altura de la situación. No pienso exagerar. Si han visto "La nieve estaba sucia", "La ronda", "Adorables criaturas", serán de mi opinión.

Cuando la trama se aleja del esquema clásico del "menage à trois", está ilustrado con imágenes en general perturbadoras: en una buena película como "Los orgullosos" ¿por qué ver a menudo a Michelle Morgan en combinación? ¿Y qué hay más que ver en "La bella Otero" que las piernas de María Félix? Escenas tan perturbadoras como inútiles: las películas suecas ofrecen con mucha frecuencia desnudeces pero insertadas en un contenido plausible: las suecas se bañan desnudas, las francesas se pasean en combinación, ahí está la diferencia.

Si por consiguiente se puede reprochar a tales películas, como dice el moralista, de presentar el mal bajo una apariencia demasiado atrayente uno podrá también preguntarse si por sus temas esas películas no persiguen una gran campaña de desmoralización. En su intento de poner de relieve los aspectos más viles de la vida y de las conductas humanas son, por así decir, breviarios de depresión. El héroe de "La nieve estaba sucia" debe morir para comprender cuál ha sido el sentido de su vida y cuánta decadencia en una película como "Los orgullosos". ¡Quién no sale de tales espectáculos preguntándose si la humanidad no está dedicada al mal y al vicio y, sobre todo, sin preguntarse si la vida vale realmente la pena de ser vivida! Es muy grave, tal vez más que corromper adolescentes.

Pero, debe destacarse, las películas de las cuales se desprende una filosofía tal no representan más que un ínfimo porciento de la producción cinematográfica de Francia. Hay un gran cine francés, el de los Clouzot, de los Cayatte, de los Becker, de los René Clair, que saben evocar los dramas de la humanidad contemporánea sin caer en la pornografía o en el pesimismo morbido. O bien cuando se enfrentan con los pequeños dramas o con las catástrofes de la vida cotidiana saben hacerlo con verdadero arte. Tomemos, por ejemplo, el caso de la última película de René Clair, "Les grandes manoeuvres", que debía sobresalir en Cannes y hacer una carrera triunfal en toda Europa. Seguramente que se trata del "amor", de las "mujeres" y de las aventuras galantes de bellos oficiales. Todo pasa sin lugar a dudas en un ambiente de cordial inmoralidad, pero muy bien combinado y muy bien supervisado.

En resumen, es antes que nada un esfuerzo para contar la vida como es y no un pretexto para escenas de Follies-Bergeres. Y tal es en mi espíritu el objeto y el sello del arte: la traducción sin disfraz de la realidad en la que por su belleza goce más el espíritu que los sentidos.

Hay también películas que saben evocar la complejidad del mundo contemporáneo sin caer en un pesimismo de principio. Las películas de Cayatte son sobre este tema bien características. Aquellos que estudian el problema de la justicia en la sociedad de hoy saben hacerlo sin caer en una frialdad jurídica: pienso particularmente en "Justice est faite", en "Dossier noir". Pero una película como "Antes del diluvio" sabe penetrar en las tinieblas de la juventud sin abandonar toda esperanza. Los héroes de una pintura tal guardan en su perdición cierta frescura juvenil. Viviendo sus ideas como sentimientos, quedan cerca nuestro, más desmoralizados que desmoralizantes, más desequilibrados que cínicos.

Sin embargo, lo convengo, hay en la mayoría de las películas francesas, y sobre todo en las buenas, una puesta en escena del mundo, una interrogación sobre los destinos del hombre que las hacen espectáculos muy intelectuales. Hay pocas comedias francas en las películas que salen de los estudios franceses. Hay pocas películas también que no sean en algunos aspectos depresivas, para emplear un criterio querido por los norteamericanos. ¿Qué decir? ¿País enfermo que no sabe ver más que el mundo en negro?

Es de hecho que se incita a considerar al francés como a un hombre enfermo que tiene necesidad de una lujuria desenfrenada para satisfacerse.

No es felizmente ni tan simple ni tan cierto. Es verdad que hay en Francia en la época actual una pasión por la reflexión. La literatura y el arte están invadidos por el pensamiento. Modestia aparte, de los franceses podrían decir que son demasiado inteligentes. Pues lo propio de la inteligencia es analizar, tener la mirada indiscreta. De ahí, esas películas que presentan problemas, que no aceptan el mundo tal cual es. La vida revela tanto el instinto como la razón y al inclinarse demasiado cerca sobre algunos de sus mecanismos uno lo desarregla. ¡Ay de aquellos que no quieren contentarse con un saber de tradición, que quieren al contrario continuar la lección de Sócrates y para mejor conocerse deben pasar por esas inquietudes! Sobre ese plano y el pensamiento francés puede ser demasiado sincero, no lo es menos el portador de la palabra del humanismo más íntegro y más general.

No teniendo la esperanza de eliminar en una cultura todos los defectos que se le atribuyen, diría que hay sin duda en los escenógrafos un recurso tomado por la desesperación. Parece necesario hundir hasta el fondo del abismo al hombre y sus pecados para dar más premio a su resurrección. Es lo que pasa con "La nieve estaba sucia". No hay ni más ni menos romanticismo. No es el romanticismo grandilocuente de Hugo ni el romanticismo lacrimoso de Musset. Es el romanticismo mucho más trágico, mucho más sincero del adolescente desdichado que busca su lugar en el mundo. Me parece que para un espíritu sin prejuicios esta actitud merece más la solicitud que la condena sin apelación.



# *A Francia*

PARA EL LITORAL — RAFAELA

*"Allons enfants de la Patrie...". —Oh, Francia,*
*nombro tu lis, tu genio, tu bravura,*
*y en D'Artagnan Musset se transfigura*
*y Hugo, de Ney asume la prestancia.*

*Hondo, el aroma de tu alcurnia rancia*
*allá en el polvo de la edad perdura.*
*Y, en tanto que tu cielo se empurpura,*
*ebrio de libertaria resonancia,*

*desde el confín remoto de la Historia*
*Vercingetórix ruge todavía,*
*mientras, entre relámpagos de gloria,*

*tu tricolor ondea su nobleza*
*y hacia la luz, impávida, te guía,*
*al son de la imbatible Marsellesa.*

MARIO R. VECCHIOLI

## COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS

**"LA MOCHILA"**, por D'Arcy Niland. (Ediciones La Isla). A la colección de novelas y cuentos de La Isla pertenece esta novela que la editorial epónima acaba de publicar en un volumen cuidadosamente realizado por la Imprenta Argentina.

Es la historia de un hombre de tantos, surgido de entre las clases humildes de Sidney, la capital de Australia. Sus botas revolvían el polvo de los caminos y su cuerpo vadeaba las corrientes. Es la historia de Macauley, el hombre que tenía dos mochilas y la única diferencia entre él y los otros que se lanzan a rodar los caminos era ésa: pues una de las mochilas, de la que no podía desprenderse, es la pequeña Buster, la pequeña hija que se siente obligado a llevar consigo.

Lo característico en la manera de novelar de D'Arcy Niland es la mezcla de violencia casi brutal, por una parte, y de ternura viril, por la otra, que dan su clima a este libro escrito con un estilo recio y hermoso de fuerte poder descriptivo.

Los méritos que la crítica, especialmente la británica, destacó con respecto a la obra de Niland, se ratifican con la lectura de "La mochila", novela de la que se ha dicho que "ella sola bastaría para traer a Australia al primer plano de la narrativa contemporánea".

Marisa Abalos tradujo del original inglés en una correcta versión para esta edición de La Isla.

**"HA-TIKWA"**, por Gina Formiggini. (Ed. Platina). Gina Formiggini, nacida en Verona, Italia, autora de una difundida biografía de Alberto Einstein, ha escrito este libro cuyo título ha sido tomado del nombre del himno hebreo en el que relata el terror y la angustia de las persecuciones raciales en Italia.

"Ha-Tikwa" (El canto de la esperanza), es la historia de una familia judeo-italiana a través de tres generaciones. Patriotas sinceros, ciudadanos ejemplares, pero buenos creyentes apegados con sinceridad a su religión, han de sufrir la injusticia de leyes raciales que tratan de segregarlos de la comunidad italiana. Cuando las tropas nazis se adueñan prácticamente de los destinos de Italia la vida de esta familia de los Coen se convierte en una tragedia que no parecería dejar atisbo a la esperanza.

Escrita en un estilo sencillo, siguiendo el método narrativo y la construcción de las novelas clásicas, "Ha-Tikwa" lleva plenamente al lector al drama de la injusta persecución y despierta en él una noble sensación de rebeldía y de humana solidaridad con otros humanos perseguidos.

Es sin duda la fuerza dramática del relato, llevado como la narración de un testigo presencial de los hechos, el mérito mayor de esta novela que ha traducido Pablo Girosi para Editorial Platina, sello editor que hace poco tiempo ha comenzado su actividad en el mundo del libro.

**"SHANE, EL DESCONOCIDO"**, por Jack Schaefer (Jacobo Muchnik, editor). A la serie de excelentes novelas publicadas hasta ahora, y a las que nos hemos referido, Jacobo Muchnik agrega esta de Schaefer que obtuvo un gran éxito en Norteamérica y en la pantalla, a la que fué trasladada. Sin embargo, esta novela, que corresponde a las conocidas como de cow-boys por los niños, no mantiene un nivel literario adecuado y a las primeras páginas, realmente encantadoras, pronto le suceden las ingenuas descripciones de pendencias, pistoleros perversos y aventureros en lucha contra el paladín quijotesco que maneja sin conmoción su único revólver pero con singular eficacia, o que puede pelear a puño limpio contra diez enemigos, configurando la conocida imagen de las películas de vaqueros del lejano oeste norteamericano en las gresca de café, donde vuelan bancos y hombres y se oye por ahí un disparo.

Buena la edición con una reproducción de un paisaje de Juan Angel Cotta, que también ha traducido el libro del inglés.

**"LA DECLAMACION" [illegible]**, de Lidia de Jijena Sánchez (Ed. Itinerarium). Un [illegible] con autoridad pero con sencillez y en lenguaje cotidiano, es este que la profesora Lidia R. de Jijena Sánchez ha preparado para las Ediciones Itinerarium.

La experiencia docente de la autora, que ha escrito con anterioridad a este trabajo importantes selecciones poéticas y de teatro para niños, se manifiesta con plenitud en el logrado propósito de unificar las normas didácticas fundamentales, coordinar mejor los esfuerzos de cuantos viven con la misma preocupación y orientar a aquellos que sin estar preparados técnicamente se ven [illegible] obligados a [illegible] a declamar. Los maestros de escuelas primarias especialmente, tendrán en [illegible] orientación.

Primer trabajo de este propósito publicado en el país, llena indudablemente una manifiesta necesidad y la autora lo ha dividido de acuerdo con el siguiente plan: De la declamación. Del material. De la enseñanza. De las representaciones.

Ha sido cuidadosamente seleccionado el material poético a utilizar por el alumno, adquiriendo en este aspecto la obra de la señora de Jijena Sánchez el carácter de una [illegible] antología.

### *PUBLICACIONES RECIBIDAS*

**NOVELAS**

Ed. Emecé: Eliseo Montaine: "El viaje", novela, 2o. premio literario Emecé 1955 (vol. de 151 pág.), Col. Novelistas Argentinos Contemporáneos, tapa ilustrada por Juan Antonio George Bernanos: "Diálogo de sombras" (vol. de 158 pág.), Col. Grandes Novelistas, traduc. de Alberto Luis Bixio; Mario Pomilio: "El pájaro en la cúpula" (vol. de 188 pág.), Col. Grandes Novelistas, traduc. de Augusto Guibourg.



# Movimiento Político

## UNION FEDERAL DEMOCRATA CRISTIANA

**Reunión de dirigentes provinciales**

Con asistencia de representantes de los centros cívicos de la zona norte de la provincia, se realizó la primera reunión de dirigentes, en la sede de San Jerónimo esq. Tucumán. Las deliberaciones se iniciaron ayer a las 15.30, con un amplio informe sobre la marcha del partido en los distintos distritos, a cargo de los correspondientes delegados.

Posteriormente el consejero nacional Dr. [illegible] hizo una reseña de las actividades de la Unión Federal en el orden nacional, detallando la situación de cada una de las distintas provincias. A continuación el consejero provincial Sr. Raúl Ravazzola presentó el despacho de la comisión redactora de la carta orgánica del partido, el que fué debatido ampliamente, aprobándose el [illegible] en sus líneas generales; el mismo será remitido a los centros cívicos en la próxima semana a efecto de la remisión de las modificaciones que puedan proponerse, resolviéndose asimismo que su consideración definitiva será realizada en la convención provincial a realizarse en el mes de [illegible]. La [illegible] de hacienda informó sobre la situación económica, aprobándose el proyecto de organización propuesto. Con respecto al periódico "Unión Federal" se adoptaron distintas normas tendientes a reorganizar la [illegible] del mismo en toda la provincia. Se acordó convocar a elecciones en [illegible] cívicos en el próximo mes de setiembre, y la de consejos departamentales en el mes de octubre; en el mes de diciembre se elegirán los delegados a la convención provincial que procederá a constituir definitivamente la organización del partido.

Hoy a las 10.30 se reinició la sesión, aprobándose en forma unánime la línea política partidaria en el orden provincial, cuya consideración promovió un extenso debate. Se resolvió una mayor participación del movimiento femenino en los distintos centros locales. Finalmente, el presidente del consejo provincial, Dr. H. Dalla Fontana, pronunció algunas palabras en las que agradeció la colaboración prestada, y señaló la necesidad de proseguir en la tarea común con el mismo entusiasmo con que hasta ahora se ha venido trabajando.

**Reunión del Consejo Nacional**

El Consejo Nacional de la Unión Federal realizó hoy en nuestra ciudad una reunión, conforme al temperamento adoptado de realizar sus sesiones en las distintas capitales de provincia. En la misma se consideró la actual situación política del país. Concurrieron los Dres. Vicente Gallo y Rodigno, de Buenos Aires; Mario Díaz Colodrero, de Corrientes; Dres. Olmedo y Alfredo Alday, de Córdoba; Dr. José Luis Cantini, de Rosario; Sr. E. Miranda, de Chaco; Sr. J. Taborda, de Entre Ríos; Sr. J. Rodrigo, de Buenos Aires, y señoritas Soledad Tognetti, de Buenos Aires, y María R. Ferreyra, de Entre Ríos. Se recibió la adhesión de los consejeros de [illegible], La Rioja, Jujuy y Catamarca.

**Reunión gremial**

[illegible] se llevó a cabo la reunión de representantes gremiales de la Unión Federal de la zona norte. Ayer se produjeron los informes previstos por el orden del día, referentes a: derechos ciudadanos; posición de U. F. ante el problema gremial; derecho de huelga; autonomía sindical; unidad; derecho laboral; la familia y la vejez; justicia social.

Entre otras consideraciones se destacó el propósito del partido de sostener la existencia de sindicatos libres y fuertes, prescindentes de banderías de carácter político; se afirmó la [illegible] de que se respeten las auténticas conquistas del trabajo en el orden de la organización gremial, derecho de jubilación, y normas protectoras de la actividad del trabajador, afirmándose que no puede existir una libertad auténtica sin justicia social, conceptos que se condicionan recíprocamente.

Hoy se debatió el problema del cooperativismo y la participación del trabajador en las utilidades de las empresas, designándose una comisión que preparará una declaración pública al respecto. Se estudió, asimismo, el actual costo de vida, sosteniéndose que los salarios actuales no alcanzan a satisfacer las mínimas necesidades de las familias argentinas.

Posteriormente se designaron dos representantes que en conexión con el movimiento gremial de la zona sur, convocarán en el término de noventa días una reunión de carácter provincial. Finalmente, luego de expresarse el apoyo de la asamblea hacia los compañeros de distintos gremios afectados arbitrariamente, se clausuró el acto, exponiendo el Dr. Ariotti su satisfacción por el éxito obtenido, y alentando a los trabajadores todos a luchar por el respeto de su dignidad y de sus derechos. Presidieron las reuniones los señores Heraldo Correa y Waldo González.

## UNION CIVICA RADICAL (Comité Nacional)

**Declaración de la mesa directiva del comité de la 6ª sección**

La mesa directiva del comité de la 6ª sección ha dado a conocer una declaración en que se refiere a la promesa del gobierno nacional sobre levantamiento de la inhabilidad gremial establecida por decreto, señalando que no se ha dado cumplimiento a la misma, a pesar de la proximidad de las elecciones sindicales.

Destaca que se mantiene la sanción a actividades que se suponen ilícitas, y que no justifica que se prive a los trabajadores de los importantes servicios de empleados y obreros que por su identidad sindical y manifiesta preocupación gremial no pueden ser sustituídos por personas no representativas del gremio, como acontece con las actuales intervenciones, expresando finalmente sus anhelos de que sea solucionada esta cuestión de tanto interés.

**Agrupación adherentes**

Las autoridades de la Agrupación Adherentes han organizado clases de cultura política para adherentes, que se realizarán en el local de calle 1o. de Mayo No. 2658.

—La mesa directiva del Comité Departamental en su reunión del 10 del actual, ha designado director de adherentes al secretario del mismo, señor José Ma. Zamora.

## PARTIDO DEMOCRATA CRISTIANO

**Junta Departamental**

[illegible] de la Junta Departamental informan que ha trasladado su sede central al local de calle San Jerónimo No. 1859, donde serán atendidos los afiliados y simpatizantes que deseen informes sobre asuntos partidarios, gremiales, etc.

Reunión de la Junta Departamental. — Mañana, a las 21.30, se realizará la reunión semanal de la Junta Departamental, con la presidencia del Sr. Rafael Torres.











# Grandes proyecciones alcanzó la asamblea pro camino pavimentado Nelson - S. Cristóbal





ARRIBA: Una parte de la numerosa concurrencia. CENTRO: Público que desde la galería seguía las alternativas de la reunión. ABAJO: La comisión ejecutiva permanente designada ayer

LA PELADA, 15 (Enviado especial). — Esta localidad del departamento Las Colonias cobró inusitada actividad en la tarde de ayer, con motivo de la asamblea realizada para dejar constituída, en forma definitiva, la Comisión Permanente Pro Pavimentación del Camino San Cristóbal-Nelson.

Delegaciones representativas de las actividades económicas, comerciantes, industriales, ganaderos, hacendados y vecinos con inquietudes progresistas de numerosos distritos de los departamentos Las Colonias y San Cristóbal, fueron llegando a esta localidad en las primeras horas de la tarde, para asistir a la reunión que estaba anunciada para las 15, y que había concitado gran interés en la amplia zona de influencia de aquella ruta, a juzgar por los animados comentarios previos y por lo que se vió después en la tan numerosa como entusiasta asamblea, que alcanzó un éxito extraordinario. Contó la misma, además, con la presencia de los jefes de policía de Las Colonias, Sr. Hermenegildo Bonvin y el de San Cristóbal, Sr. Deomar Nefle, comisionados comunales y dirigentes de entidades cooperativas de productores.

## La asamblea

Al iniciarse la asamblea, pudo observarse que el número de concurrentes desbordaba el salón del local donde se realizaba. Muchos delegados debieron seguir las alternativas de las deliberaciones desde la galería, y otros asomados a las ventanas del lado opuesto, detalle éste que señala con elocuencia la repercusión que tuvo la iniciativa del Centro Comercial de San Cristóbal, propulsor de este importante movimiento de opinión.

Abrió el acto el presidente de la comisión provisoria, Sr. Isaac Woscoff, quien destacó la importancia de la reunión. Hizo referencia a la presencia de numerosas delegaciones que respondieron así a lo resuelto en la asamblea realizada el 30 de junio en Elisa, lo que pone en evidencia que la iniciativa del Centro Comercial de San Cristóbal tenía asidero y los pobladores de la zona actuaban unidos por la misma inquietud. Dió cuenta de cómo se habían constituído las subcomisiones de distrito, señalando que en esta asamblea debía dejarse constituída la comisión permanente definitiva, que correría con todas las gestiones ante los poderes públicos, y con la confección del memorial a elevarse a la intervención nacional, consignando todos los datos estadísticos que se relacionan con la zona de influencia del camino: potencial económico, población, producción, etc. Insistió en la importancia del camino afirmado, señalando que es el medio más eficaz de propender al progreso y bienestar de las poblaciones. Destacó que un camino que una a San Cristóbal con la ruta 11 es una necesidad impostergable.

En igual sentido se expresó respecto a la instalación de una línea telefónica, por carecer la extensa zona de tan importante servicio.

## Homenaje a "El Litoral"

El señor Woscoff destacó la presencia de periodistas de "El Litoral", enviados especialmente por la dirección del diario, lo que ponía de manifiesto, expresó, el apoyo que presta a las iniciativas de beneficio general y, en este caso particular, a la aspiración fundamental que supone el camino pavimentado. Pidió un voto de aplauso, el que fué tributado en forma entusiasta por la asamblea.

**Diversas opiniones**

El señor Juan Cortés, de San Cristóbal, se refirió a distintas sugestiones que se habían hecho con respecto al trazado de la ruta y señaló la necesidad de hacer un amplio debate al respecto para que todas las delegaciones se pongan de acuerdo sobre la conducta a seguir, de modo que el movimiento sea unánime y sólido. Por su parte expresó su opinión de que debía elegirse el camino más corto.

El comisionado comunal de Emilia Sr. Francisco Doce, sostuvo que el camino pavimentado debía partir desde esa localidad. Señaló que se trata de una colonia antiquísima, que desde hace muchos años viene luchando por el camino pavimentado ruta 11-Emilia-María Luisa, obra que en alguna oportunidad hasta fué licitada, pero luego no se ejecutó. Hizo distintas consideraciones en apoyo de esa posición.

El Sr. Woscoff señaló que el trazado Nelson-San Cristóbal se aceptó atendiendo a las sugestiones de la asamblea de Elisa y por entender que con ello se aprovecharía puentes, alcantarillas y valiosas obras básicas, además de que se favorece a numerosas poblaciones y a un mayor número de productores. El Sr. Alberto Mondino, de Progreso, estuvo de acuerdo con el trazado por Nelson, pero sostuvo que el mismo debía hacerse en forma que el camino pasara por Hipatia, Providencia, Sarmiento y otras localidades que ahora quedarían al margen. El Sr. Isidro Gastaldi, de Elisa, apoyó el trazado aprobado en la última asamblea, señalando que es el más corto, el menos costoso y permite el aprovechamiento del puente sobre el Salado. El cura párroco de Emilia Dionisio Framuzzy, apoyó lo sostenido por el Sr. Doce y lo reforzó con nuevos argumentos.

El Sr. Rodolfo Taccón, de San Cristóbal, dijo que el camino debe hacerse desde donde sea, pero que se haga, y que cada localidad debe sacrificar en algo sus intereses en beneficio del interés común. Dijo que el departamento San Cristóbal no cuenta con un solo metro de camino pavimentado y que muy fácil le hubiera resultado a las entidades que actúan en el mismo luchar por la pavimentación del camino Arrufó-San Cristóbal-San Justo, con lo que contarían con una salida a la ruta 11, pero que en cambio, sin egoísmos, prefieren apoyar este trazado, que significa el sacrificio de otros intereses.

El Sr. Hermenegildo Bonvin, señaló que el pavimento no puede pasar por todas las poblaciones. Que estos caminos siguen la ruta más corta porque el asfalto es muy caro y no se lo puede derrochar. Que en todo caso serán las reparticiones técnicas las que deberán opinar sobre el trazado definitivo, sobre todo teniendo en cuenta la existencia de obras básicas. Hablaron los señores Cortés, Dr. Aurelio Mayoraz y el Sr. Deomar Nefle, de San Cristóbal, quien dijo que él estaba actuando en un movimiento para que el pavimento se hiciera por San Justo, pero para que no haya divergencias y en homenaje a la fuerza de este movimiento estaban con el trazado elegido por Nelson, a pesar de que supone que San Cristóbal tendrá 35 kilómetros de camino asfaltado, en vez de 130 como tendría en la otra forma. Después que hablaron otros oradores, por aclamación se aprobó que se pida la pavimentación de la ruta Nelson-San Cristóbal, dejando a criterio de la dirección técnica el itinerario a seguir.

El Sr. Cortés, hizo consideraciones en torno a la intensa acción que habrá de desarrollarse y los puntos que deberá contemplar el memorial a elevarse a las autoridades provinciales. Se refirió al apoyo que se cuenta de la prensa en general y en particular de "El Litoral" y propuso que se designada la comisión definitiva. Se resolvió que estuviera integrada por cuatro delegados de San Cristóbal y dos por cada una de las restantes localidades.

**La comisión permanente**

Después de un cuarto intermedio se designaron los integrantes de la comisión permanente, que quedó formada por: Isaías Garasino y Juan Piatinetti, por Elisa; Juan Malatini y Eduardo Marengo, La Pelada; Juan Bruera y Luis D. Rinaldi, Ma. Luisa; Victorio Mondino y Wilfrido Dagatti, Providencia; José B. Rúa y Francisco Alesso, Arauz; Fructuoso Presser y Ernesto Lorenz, Progreso; Otto Ebeling y Segundo Dayer, Santo Domingo; Alejandro Larriera y Enrique Furlotti, Ituzaingó; Dr. Fran Croissant, Bernardo Airaldo, Juan Cortés e Isaac Woscoff, San Cristóbal. Además actuarán subcomisiones locales en cada distrito.

**Apoyo de "SanCor"**

El Sr. Pedro Lazzaroni, en nombre de cooperativas "SanCor", dijo que esta organización de productores prestará todo su apoyo a esta gestión. Se refirió a los sinsabores que sufren los productores y las poblaciones aisladas, y señaló que no es posible seguir trabajando en las explotaciones agropecuarias con medios rudimentarios o anticuados. Destacó la importancia de los caminos como instrumento de progreso y de acercamiento a los grandes centros.

**Reunión de la comisión**

Terminada la entusiasta asamblea, se reunieron los designados para integrar la comisión permanente pro camino pavimentado Nelson - San Cristóbal. Fué designado presidente el Sr. Juan Cortés; secretario, Dr. Isaac Woscoff; tesorero Bernardo Airaldo; secretario de relaciones y propaganda Dr. Fran Croissant; secretario regional Sr. Juan Piatinetti. Inmediatamente se trató y aprobó el plan de acción a seguir para cumplir el mandato de la asamblea.

**Telegrama al interventor**

A propuesta de la mesa directiva provisoria, la asamblea resolvió por aclamación dirigir el siguiente telegrama al interventor federal vicealmirante Carlos A. Garzoni:

"En la localidad de La Pelada, reunidos en la fecha en asamblea popular las fuerzas económicas de las poblaciones de San Cristóbal, Elisa, La Clara, Colonia Arauz, La Pelada, Providencia, María Luisa, Progreso, Santo Domingo, Cabal, Ituzaingó, elevan al Sr. interventor de la provincia, la resolución de la misma, que es anhelo unánime la ejecución del camino pavimentado Nelson - San Cristóbal e instalación de la línea telefónica. Oportunamente presentaremos un memorial concretando nuestro pedido".

**Adhesión del Centro Industria y Comercio de Esperanza**

Las autoridades del Centro Industria y Comercio de Las Colonias, envió sendos telegramas de adhesión al movimiento popular pro caminos Nelson-San Cristóbal, uno a la Comisión Pro Pavimentación del Distrito San Cristóbal y el segundo recibido en la asamblea en La Pelada, en los que, en textos similares, expresan su decidido apoyo al proyecto del camino pavimentado, como un factor de progreso para la rica zona que le sirve y reiteran un pedido de que se desprenda del citado camino, un ramal que lo una a Esperanza desde la Estación Cululú empalmando con la ruta número 166, pasando por pueblo A. B. C., para no dejar aislado a un gran sector agropecuario de la mencionada zona y sus alrededores.

**Delegaciones asistentes**

De Emilia presidida por el delegado interventor en la comuna, Sr. Francisco Doce, a quien acompañaron el R.P. Dionisio Framuzzi; comisario de policía, Sr. Ulises Mendoza; director de la escuela 35, Sr. Roque Ezquiario; gerente de la Cooperativa de Consumo, Adelmo Caveggia; de la Cooperativa Tambera "Emilia Ltda.", Sr. Clemente Rostelli; secretario de la Cooperativa de Consumo, Juan B. Chelini y vecinos. La delegación de San Cristóbal estaba integrada por el presidente del Centro Comercial, Dr. Isaac Woscoff; miembro del mismo organismo, Sr. Juan Cortés; presidente de la Unión de Entidades, Sr. Fran Croissant; de la Sociedad Rural, Sres. Bernardo y Domingo Airaldo; jefe de policía del departamento, Sr. Deomar Nefle; delegado comunal, Sr. Luis Airaldo, y miembros de la Comisión Pro Pavimentación del Distrito San Cristóbal, Sres. Carlos Bugherini, Rodolfo Taccón y Francisco Mudry. Representó a la Cooperativa Tambera de Cabal, su vicepresidente, Sr. Pedro Pastorelli; a la Cooperativa Tambera "La Bienvenida" de Arauz, su presidente, Sr. Francisco Riboldi y los Sres. José B. Rúa y Francisco Alesso; a la localidad de Elisa, el delegado interventor en la comuna, Sr. Isaac Garasino; presidente de la Cooperativa Tambera, Sr. Juan B. Paira; y Sr. Juan Piatinetti, comerciantes y vecinos; de Progreso, estuvieron el gerente de la sucursal del Banco Provincial, Sr. Edmundo G. Armando; el comisionado comunal Sr. Fructuoso J. Presser; presidente de la Sociedad Ganadera, Sr. Alberto Mondino; de la Cooperativa Cremera "La Moderna", Sr. Francisco Zenklusen; Cooperativa "Progreso Ltda.", Sr. Juan Reinheimer; escribano público, Sr. Erico Weidmann; comisario de policía, Sr. Amable F. Rudolf; de Providencia, el delegado comunal, Sr. Eduardo Galoppe; presidente de la Cooperativa "La Ganadera", Sr. Victorio Mondino; presidente de la Cooperativa "Providencia Ltda.", Sr. Wilfrido Dagatti por Fábrica de Manteca "SanCor", los Sres. Pedro Lazzaroni y Luis Bergero; por La Pelada, el Dr. Aurelio Mayoraz, y Sres. Felipe Bauer, Eduardo Marengo y Juan Malatini, este último en representación de la U.C.R. (CN); de la ciudad de Esperanza, asistió el jefe de policía de Las Colonias, Sr. Hermenegildo Bonvin; de Santo Domingo, el miembro de la Cooperativa Tambera "Santo Domingo y Sarita", Sr. Pedro Schreier; de la Cooperativa "La Tercera", Sr. Felipe Zimmermann; de Santo Domingo Norte, por la Cooperativa Tambera, el Sr. Cristóbal Bentel y Sres. Francisco Henlein y Otto F. Ebeling; de Ituzaingó, asistió el delegado de la comisión de fomento, Sr. Alejandro Larriera y de María Luisa, por la Cooperativa de Tamberos, el Sr. Juan B. Bruera; el delegado comunal, Sr. José Paletto; los Sres. Luis Domingo Geroso, Angel Marinoni y Luis Rinaldi en representación de la Sociedad Cooperativa "María Luisa Ltda." y comisión de fomento respectivamente. Además hubo representaciones de La Clara y Soledad.

## MUESTRA DE ARTE DE YBARRA Y CIA.



Boceto de decoración mural del "Cabo San Roque" que se exhibe en la exposición Ybarra

Con la presencia del embajador de España en nuestro país, miembros de esa representación diplomática y altas autoridades, fué inaugurada la exposición de arte con bocetos para pinturas murales y cuadros premiados y seleccionados en los concursos para la decoración de los nuevos trasatlánticos "Cabo San Vicente" y "Cabo San Roque", de la empresa Ybarra y Cía. La muestra, que permanecerá habilitada hasta el 22, tiene lugar en las Galerías Velázquez de la capital federal, obteniendo un gran éxito artístico y de público.





# Finaliza a las 24 la actualización de los domicilios

Ha sido extraordinaria la afluencia durante esta mañana a las oficinas habilitadas al efecto, de ciudadanos y ciudadanas, para registrar el cambio de domicilio. Por la tarde fué declinando la concurrencia y según informes recogidos en esta capital y en Rosario, la tarea se considera concluída con éxito, pues ya a las 17 eran muy escasas las personas que concurrían a las dependencias. No obstante hasta las 24 de esta noche y de acuerdo con lo dispuesto por las autoridades, se seguirá atendiendo en todos los locales oportunamente habilitados. Probablemente mañana se dé a conocer la cifra de los cambios domiciliarios denunciados.

## Estado del tiempo

**Llovizna esta mañana**

Han empeorado las condiciones climáticas en esta capital, en relación a las reinantes en las últimas 48 horas, registrándose un aumento de la temperatura, para mantenerse en cambio el alto tenor de humedad que se observó durante la semana.

Esta mañana la ciudad amaneció cubierta por una espesa niebla, con el cielo totalmente nublado, y una ligerísima llovizna que se prolongó hasta cerca de las diez; poco a poco se fué disipando la niebla y también cesó la llovizna, pero el cielo se mantuvo cubierto toda la mañana.

Mediada la tarde mejoraron las condiciones del tiempo, soplando vientos del cuadrante sur, y se despejó el cielo.

**Observaciones meteorológicas**

**Colegio de la I. Concepción.** — Presión atmosférica, 756.95; temperatura mínima, 14o.1; máxima, 17o.2; humedad relativa, 96 o/o; viento: S. E. Velocidad: 5 kph.

**Boletín del Servicio Meteorológico Nacional en colaboración con el gobierno de la provincia**

Estado general del tiempo en la provincia a las 9. Pronóstico: Nubosidad variable algunas lluvias temperatura y humedad elevadas. Centro y Sur parcialmente nublado, temperatura y humedad todavía en leve ascenso.

Santa Fe (Capital) (datos de las 8): Estado del tiempo: lluvioso; presión atmosférica: 757.30 mm.; temperatura: 16o.; humedad relativa: 100 o/o; viento: NE 3 k/h; temperatura mínima: 14o.; temperatura máxima de ayer 16o.

Casilda: vto. NE 9 k.h. cielo cubierto, mín. de hoy 10o. Ceres: vto. NE 11 k.h. cielo cubierto, máx. de ayer 22o., mín. de hoy 15o. Esperanza: vto. NE 5 k.h. cielo cubierto, máx. de ayer 20o., mín. de hoy 12o. Rafaela: vto. NE 14 k/h. cielo compl. invisible, máx. de ayer 21o., mín. de hoy 12o. Vera: vto. NE 9 k.h. cielo semicub., máx. de ayer 15o., mín. de hoy 14o.

C. de Gómez: vto. suave NE. Coronda: vto. calma. Helvecia, Las Rosas, Reconquista: vto. suave NE, cielo cubierto. San Cristóbal: vto. calma, cielo cubierto. San Lorenzo: vto. calma, cielo semicub. Sastre: vto. suave NE, cielo cubierto. Villa Guillermina: vto. calma, cielo cub. [illegible] Malabrigo: vto. suave NE, cielo cubierto.

Rutas: en la provincia en general buenas.

## Caja de previsión de los empleados públicos

**Expedientes resueltos**

En la última reunión realizada por el directorio-administrador de la Caja de Previsión Social de los Agentes Civiles del Estado, fueron resueltos los siguientes expedientes:

Seguros por fallecimiento. Procedencia del beneficio y anticipos: Carlos Martínez, Amílcar Lombardi, José Atanasio Pavón, Celia Ramona Fidell de Ferreyra; Leopoldo E. L. Felguerozo, Alejo G. Quinteros.

Seguros por fallecimiento. Adjudicaciones. Domingo Agustín Althabe, Pablo Loyola, María Heri de Sánchez, Calixto Lassaga, Genaro Aguilar, José Allende.

Subsidios por invalidez. Acordado: Juan Sjcak.

Subsidios por invalidez. Saldos: Juan Aldilio Stivi, Frida E. B. de Degen, Carlos Luis Ortega, María T. G. S. de Oña, Haydée Virginia L. de Fontana, Francisco Plazza, Ramón Báez, Felipe G. Gasparetti, Federico Leyes, Benito Molbert.

Subsidios por invalidez. Pago de costas: José Puntillo.

Apelación. Concedida: Celso C. Fremont.

Asegurados cesantes. Aceptación: Amelia Elena Chartier, Julio O. Cello.

Pedido de aportes. Denegado: Mauricio R. Aguilar, Antonio López.

Anticipo por jubilación ordinaria. Acordado: Fernando A. Carin.

Varios: Exp. Nro. 51. F. 1956 rectificación categoría a gestión de Enrique Ferreyra. Resolución ordenando la intervención de los médicos Asesores de la Caja, en la selección de todos los expedientes por invalidez. Resolución aprobando gastos realizados p/trabajos de impresión Imprenta de la Provincia.



## Farmacias de Turno

Sexto turno. Desde el domingo 15 al sábado 21 de julio inclusive

SAN LUIS, San Martín y Corrientes, T. E. 14190; EL FENIX, Mendoza 2476, T. E. 17826; GOMEZ CELLO, Tucumán 2634, T. E. 11565; URQUIZA, Urquiza y Salta, T. E. 12670; SELEC VIÑAS, B. Sur Mer 2945, T. E. 32792-30643; BRISTOL, San Jerónimo 1899, T. E. 22712; BOULEVARD GALVEZ, Bv. Gálvez y Avellaneda, T. E. 18821; AUSONIA, A. del Valle 4200, T. E. 21126; DEL INDIO, Avda. López y Planes 3301, T. E. 21133; GUADALUPE, Avda. Gral. Paz y La Rosa, T. E. 18425; ARENALES, Avda. Freyre 1900, T. E. 12339; FAGALDE, Avda. Gral. Paz 5841 esq. Huergo.

Servicio nocturno. — Con farmacia abierta hasta las 20.30: Selec Viñas, Bristol y San Luis; hasta las 21: Del Indio y Urquiza; hasta las 22: El Fénix, Bv. Gálvez, Ausonia, Guadalupe, Arenales y Fagalde; hasta las 22: Gómez Cello.

Con farmacia cerrada. — Por recetas y medicamentos de urgencia: Gómez Cello, Ausonia y Fagalde.

Atención permanente. — Desde las 22 a 2: Farmacia El Cóndor, San Martín 2472, T. E. 11452 y 19953; desde las 22 a 0.30: El Inca, San Martín 2255, T. E. 11747; desde las 22 a 24: Farmacia Bellarés, Rosario 2166, T. E. 13012.





## Información general

**Noticias masónicas**

Con asistencia de miembros de la Gran Logia de la Masonería Argentina del Rito Escocés Antiguo y Aceptado y logias del interior del país, se realizó ayer el cambio de autoridades de la Logia Armonía No. 99 de Santa Fe.

Al finalizar las ceremonias se realizó una comida de hermandad que congregó a todos los masones de esta capital.

## El concurso de cargos docentes en el Liceo Municipal y E. de Arte

Mañana será clausurada la inscripción en el concurso oportunamente dispuesto por el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad de La Capital, para proveer varios cargos docentes en el Liceo Municipal y Escuela de Arte "General Belgrano" que funciona anexa al citado instituto.

El concurso de referencia se postergó en su fecha primitiva debido a los feriados que se cumplieron durante el plazo señalado.

## Un grave suceso se registró en Bs. Aires

BUENOS AIRES, 15 (UP). — Un hecho sangriento de extrañas características se registró en pleno día. Un hombre cuya identidad se desconocía en los primeros momentos, mató a una mujer joven, casada, sin encontrarse indicio alguno de su paradero.

El suceso se registró en el parque Chacabuco detrás del natatorio. En ese lugar, Amanda Olinda Cardiello de Italiano, argentina de 27 años, que se domiciliaba en la finca de Estados Unidos 2049, apareció muerta de una puñalada en el cuello. Horas después de cometido el hecho se presentó en la comisaría 12a. Nicolás Italiano, italiano de 40 años, casado, corredor de comercio. Era esposo de la víctima, de la que se hallaba separado, y le fué secuestrada el arma empleada. Al presentarse se hallaba en tal estado de excitación que no fué posible interrogarlo.

## Investígase un intento de evasión en Tucumán

SAN MIGUEL DE TUCUMAN, 15 (UP). — Las autoridades policiales se han abocado a la tarea de investigar un intento de evasión que ocho recluídos de la cárcel de encausados de esta capital habían intentado mediante la apertura de un boquete en una pared del penal.

Señala como cabecilla del plan al homicida [illegible] Cisneros, peligroso delincuente que participó a fines del mes de diciembre último en la muerte del obrero Emilio Lenin, agraciado con un vigésimo de la lotería de Navidad.

La investigación se realiza con mucha reserva y hasta el momento no se ha proporcionado ninguna información oficial.

## Hallazgos y extravíos

—Extravióse un bolso celeste con ropa de niño. Se gratificará su entrega en Paraguay 2664.

—En un tranvía de la línea 2, se extravió un estuche marrón con útiles de colegio, unos lentes recetados y una manilla blanca. Se gratificará su devolución en Rivadavia 4262, teléfono 13655.

—Se extravió la libreta de enrolamiento de la Sra. Emilia da F. de Fabbro. Se ruega su devolución en San Juan 2715.

Se han extraviado cinco pagarés extendidos a nombre de Issa Halek. Se agradecerá su devolución en 1a. Junta 2985.

—Se depositó en este diario un llavero con seis llaves.

Se gratificará a quien devuelva en este diario anteojos recetados, con estuche y en marco negro extraviados el día 11 del cte.

—Por la zona céntrica se ha extraviado una escritura a nombre de Vicente Carlos Bianchi. Se agradecerá su devolución en Belgrano 2436.

## Se registró un choque en la ruta nacional 19

Pasadas las 20 de ayer, a la altura de los kilómetros 41 y 42 de la ruta nacional 19, que conduce a Córdoba, se produjo un accidente de tránsito. La camioneta chapa 101 de Miramar, provincia de Córdoba, conducida por Guillermo Pablo Frendenburg, argentino de 24 años, con domicilio en aquella localidad, embistió un carro de cuatro ruedas que dirigía [illegible], de 45 años, quien llevaba como acompañante a Celestino Fabre, de 22 años, ambos vecinos de San Jerónimo del Sauce.

Como consecuencia de la colisión, los dos ocupantes del carro cayeron al pavimento, resultando el conductor con golpes en la cabeza y fractura de la clavícula izquierda, mientras que su acompañante sólo tuvo heridas leves en diversas partes del cuerpo.

Fabre, debido al carácter de sus lesiones, quedó internado en el hospital de [illegible] mo Norte, donde fué conducido inmediatamente después del accidente.

## Denuncias de hurtos en distintas seccionales

Edelmiro Juller, de 44 años, domiciliado en la zona rural de Santo Tomé, denunció en la seccional 11a. que personas extrañas le habían sustraído la suma de quinientos pesos de [illegible]. En la indagación, las autoridades policiales detuvieron a Ramiro Heinde, de 35 años, [illegible] del denunciante, domiciliado en San Jerónimo Norte.

—Desde frente al Mercado Norte, donde la había dejado estacionada, le sustrajeron una bicicleta a Ramón Carmelo Galeano, de 27 años, domiciliado en avenida Freyre 2560, quien informó del hecho a la comisaría [illegible], valuando la máquina en $ 1.200.

—De un negocio de verdulería de Nazel Zanetta, en 9 de Julio 3535, [illegible] una banderola, le hurtaron un aparato de radio, dos anillos de oro y la suma de $ 250 en efectivo, en horas de la noche pasada, según dejó denunciado en la seccional 13a.

Todos estos delitos contra la propiedad son activamente investigados por las autoridades policiales correspondientes.

EL LITORAL
DOMINGO 15 DE JULIO DE 1956

Agencia en BUENOS AIRES
r. José L. Olivé-Representante
T. E. 34 - Defensa 6355
Av. R. Sáenz Peña 832, Piso 3º

# Un valioso triunfo conquistó Colón

## Consiguió derrotar a Temperley por 5 a 1

Se completó esta tarde en el barrio Centenario la 13a. fecha de la rueda inicial correspondiente al certamen oficial de la. B. de la AFA.

Se enfrentaron los equipos de Colón y Temperley, debiéndo hacerse notar que el tiempo, con cielo cubierto desde temprana hora, conspiró contra el brillo de la jornada.

**Arbitro y equipos**

A las órdenes del referee argentino Sr. Jano, los conjuntos entraron al field así constituidos:

Colón: Lenardón; Gómez y Prestifilippo; Inventinatto, Errante y Pol; Ortiz, Córdoba, Giauqué, Sánchez y Kairuz.

Temperley: Piola; Tancredi y Orio; Celaya, Comaschi y Villamor; Slovinsky, Mazzotto, De Vicenzo, Chavaño y Pratto.

**El partido**

A las 15.40 dió comienzo el encuentro. Movió Giauqué con pase a Córdoba que pasó a Sánchez. El eje medio pasó a Gómez que tiró hacia adelante. Al minuto Kairuz inició una veloz corrida y en buen momento centró [illegible]. Habilitó Sánchez sobre la derecha y shoteó al arco, sobre el travesaño.

**Foul de Ortiz**

A los 5' Giauqué en bonita jugada cabeceó en dirección a Ortiz y el puntero al correr cometió foul a Orio.

Seguidamente Tancredi cometió foul a Kairuz. Tiró el puntero al centro, pero Piola detuvo cuando atacaba Giauqué.

**Gran atajada**

Cuando se cumplían 10m. Córdoba en buena acción eludió a Orio con la cabeza, y al bajar la pelota, remató en forma potente a una esquina, pero Piola en intervención lucida, sacó al corner. Tiró de la esquina Kairuz y nuevamente Piola detuvo.

13m. de juego y nueva salvada de Piola. Avanzó Errante sobre la derecha, y ejecutó un pase a Sánchez, quien tras de pararla con el pecho, remató al arco con violencia, pero Piola alcanzó a tocarla con los dedos, y la pelota luego de pegar en un poste, fué alejada por Celaya.

**Foul de Prestifilippo**

A los 15m. el zaguero local contuvo a Mazzotto a costa de foul. Ejecutó la pena Comaschi con fuerte shot, y Lenardón realizó una bonita intervención, deteniendo.

Nuevamente a los 18m. Piola cedió corner. Tiró Giauqué a una esquina y el arquero desvió al corner. Shoteó de la esquina Kairuz, alejando Orio.

En el otro campo debió salir Lenardón a detener un shot de Chavaño.

**Gol de Colón**

Se cumplían 21' cuando Colón se colocó en ventajas. Ortiz avanzó en veloz corrida centrando en buen momento en dirección a Giauqué, y el piloto remató fuertemente batiendo a Piola. Uno a cero y merecida la conquista.

A los 28' Orio derribó a Giauqué, penando el árbitro. Tiró Gómez superando la barrera, deteniendo bien Piola. En el otro campo se registró un buen quite de Errante a De Vicenzo, dentro del área.

**Tiro libre**

A los 34' Tancredi cometió foul a Giauqué. Tiró Prestifilippo sobre la barrera, pero muy alto.

A continuación Inventinatto intentó dar atrás a Lenardón, pero quedó corta la pelota y el arquero saliendo del área, cometió "mano". Tiró Pratto al arco, deteniendo el arquero.

Ante un centro de Córdoba, salió Sánchez, cometiendo foul a Tancredi.

**Avance visitante**

Hacia los 40m. cedió corner Inventinatto. Tiró Pratto de la esquina, y Córdoba, a la retaguardia, sacó afuera.

**Gol de Colón**

Sobre los 43m. nuevamente Colón se hizo presente en el tanteador. Avanzó Ortiz y tras rebotar la pelota en Orio tiró de nuevo Ortiz en dirección a Giauqué y el eje delantero de cabeza anidó la pelota en la red. Bonita conquista que fué festejada.

Primer tiempo:

| | |
|---|---|
| Colón | 2 |
| Temperley | 0 |

### Señaló dos goles

Giauqué, centro delantero colonista, que señaló dos goles frente a Temperley

**Segundo tiempo**

Reinició De Vicenzo con pase a Chavaño, que habilitó a Comaschi, pero alejó Errante.

Al minuto Giauqué cedió a Sánchez quien sin dilaciones remató al arco, desviado.

A los 3' foul de Orio a Giauqué. Tiró Gómez rebotando en la barrera y finalmente alejó Tancredi.

**Nuevo tiro libre**

Cuando se cumplían 5' nuevo foul de Orio a Sánchez. Ejecutó Gómez y detuvo Piola en gran forma.

En el otro campo Mazzotto avanzó y al fallar Pol, cedió a De Vicenzo que intentó rematar pero Lenardón detuvo antes que llegara el delantero.

**Gol de Temperley**

A los 8' consiguió la visita descontar ventajas. Se produjo una jugada confusa dentro del área "chica", fallando Lenardón al detener, oportunidad que aprovechó Chavaño para tirar y anotar el tanto. Dos a uno.

Seguidamente cometió mano Orio en la línea del área. Tiró Pol muy alto.

En el otro campo pudo rechazar Pol, pero Gómez contuvo a Pratto y alejó.

A los 13m. cayeron Pol y Villamor, quedando lesionado el visitante y salió de la cancha.

**Violenta jugada**

Cuando se jugaban 17 m. Ortiz no pudo rematar dentro del área y cuando Giauqué se disponía a tirar, fué derribado por Tancredi y finalmente detuvo Piola.

A continuación entró Villamor a la cancha, en su puesto habitual.

Córner de Gómez ante un avance de Pratto. Tiró el mismo puntero y falló al tirar Slovinsky, saliendo afuera.

**Gol de Colón**

A los 23' y cuando la visita estaba en reacción, logró Colón su tercer tanto. Se corrió Kairuz por su ala y cuando rechazó Orio, la pelota rebotó en el mismo Kairuz que entraba a la carrera, y la pelota penetró en la valla por la esquina opuesta a Piola.

En el otro campo cometió foul Gómez a Pratto. Tiró el mismo puntero, pero desviado.

**Gran jugada**

A los 27' Giauqué se llevó la pelota en buena jugada y tras eludir a dos hombres, cedió a Ortiz, quien tiró al arco violentamente, pero Piola cedió corner. Ejecutó Ortiz desde la esquina pero Kairuz shoteó afuera.

Iban 32' y Sánchez cedió a Giauqué quien en buen momento habilitó a Córdoba, pero el entregla fué penado por offside.

**Gol de Colón**

Se cumplían 34m. cuando Ortiz ejecutó corto centro a Córdoba, y éste tras eludir a Orio, shoteó a un rincón cuando salía Piola, decretando la cuarta caída de Temperley.

Cuatro a uno. La conquista fué festejada por la "hinchada" local con grandes aplausos.

En el otro campo cedió corner Gómez. Tiró Pratto deteniendo Lenardón a tiempo que Mazzotto caía lesionado.

Sobre los 39m. foul de Villamor a Sánchez. Ejecutó Gómez desviado.

**Veloz corrida**

A los 42m. Mazzotto eludió a Prestifilippo y tiró en forma violenta, cediendo corner Lenardón.

Ejecutó de la esquina Slovinsky, desviado.

**Quinto gol: Sánchez**

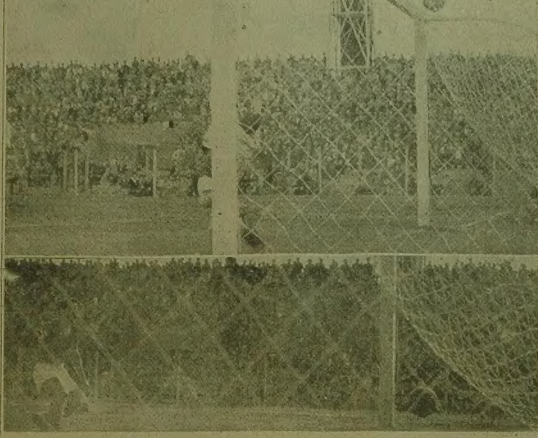
Se jugaban 43' y una buena jugada de Ortiz fué rechazada por Tancredi a medias, ocasión que aprovechó Sánchez para tirar en forma violenta a un rincón, batiendo a Piola. Cinco a uno.

**Final**

| | |
|---|---|
| Colón | 5 |
| Temperley | 1 |

**La recaudación**

Alcanzó a la suma de pesos 22.706.70, discriminada de esta forma: generales, $ 20.792.70; plateas, $ 1.914.



Los dos goles de la primera etapa del partido jugado entre Colón y Temperley, que finalizó con el concluyente triunfo de los rojinegros por 5 a 1. Giauqué se hizo presente dos veces en el período inicial, anotando dos tantos de excelente factura. La escena superior registra el primer gol y la de abajo el segundo. Colón se rehabilitó con un amplio triunfo sobre Temperley, puntero del torneo



### LAS POSICIONES EN PRIMERA DIVISION B

1a. rueda — 13a. fecha

| EQUIPOS | J | G | E | P | Gf | Gc | Ps |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SARMIENTO | 13 | 8 | 4 | 1 | 30 | 13 | 20 |
| ATLANTA | 13 | 7 | 5 | 1 | 29 | 16 | 19 |
| BANFIELD | 13 | 9 | 1 | 3 | 29 | 18 | 19 |
| TEMPERLEY | 13 | 7 | 4 | 2 | 24 | 10 | 18 |
| ALL BOYS | 13 | 5 | 5 | 3 | 18 | 16 | 15 |
| CENTRAL CORDOBA | 13 | 5 | 5 | 3 | 25 | 17 | 15 |
| COLON | 13 | 6 | 3 | 4 | 21 | 22 | 15 |
| UNION | 13 | 5 | 5 | 3 | 26 | 17 | 15 |
| EXCURSIONISTAS | 13 | 5 | 4 | 4 | 25 | 24 | 14 |
| PLATENSE | 13 | 4 | 5 | 4 | 28 | 21 | 13 |
| TALLERES | 13 | 4 | 3 | 6 | 17 | 23 | 11 |
| EL PORVENIR | 13 | 4 | 2 | 7 | 18 | 27 | 10 |
| ALMAGRO | 13 | 3 | 3 | 7 | 21 | 29 | 9 |
| COLEGIALES | 13 | 3 | 3 | 7 | 16 | 22 | 9 |
| Arg. DE QUILMES | 13 | 3 | 2 | 8 | 21 | 34 | 8 |
| DOCK SUD | 13 | 2 | 4 | 7 | 16 | 24 | 8 |
| N. CHICAGO | 13 | 1 | 6 | 6 | 18 | 28 | 8 |
| QUILMES | 13 | 2 | 4 | 7 | 18 | 24 | 8 |

Próxima fecha: 14a. fecha (1a. rueda)

El sábado 21: Talleres c. Colón; Almagro c. Sarmiento; Temperley c. Platense; Argentino de Quilmes c. All Boys; Nueva Chicago c. Dock Sur; Atlanta c. Quilmes; Excursionistas c. Banfield; Central Córdoba c. El Porvenir.

El domingo 22: Unión c. Colegiales.



## Boca, que igualó, y River Plate, que ganó, comparten el primer puesto del campeonato

BUENOS AIRES, 15. — Boca y River, luego de la fecha cumplida esta tarde, ocupan, compartiéndolo, el puesto de honor. En Rosario cayó vencido Independiente frente a un Rosario Central que opuso a la técnica de su rival, un gran tesón y firme voluntad.

Los resultados generales fueron estos:

**Tigre c. Boca Juniors**

Cancha de Tigre.
Arbitro: Fuster.
TIGRE: Rugilo; Gaggino y Bores; Gianferra, Bruhetti e Hidalgo; De Bourgoing, Méndez, Cesáreo, Simes y Gómez.
BOCA JUNIORS: Musimessi; Cardoso y Edwards; Lombardo, Arcos y Pescia; P. Rodríguez, Zubeldía, Angelillo, Rosello y Cucchiaroni.
Gol en el primer tiempo: Edwards (B.) de penal. Goles en el segundo tiempo: Cesáreo (T.), P. Rodríguez (B.), De Bourgoing (T.) de penal. Resultado final:

| | |
|---|---|
| Tigre | 2 |
| Boca Juniors | 2 |

**Argentinos Jrs. c. River Plate**

Cancha de F. C. Oeste.
Arbitro: Maurino.
ARGENTINOS JRS.: Favalli; Mascarello y Vidal; Di Stéfano, Pederzoli y Nappe; Carbone, Trigilli, Nawacki, Panzutto y Sciarra.
RIVER PLATE: Carrizo; Trillini y Torres; Tesouro, Néstor Rossi y Soto; Vernazza, Sánchez, Menéndez, Sivori y Zárate.
Goles en el primer tiempo: Panzutto (A.J.), Menéndez (RP.) Gol en el segundo tiempo: Menéndez (RP.) Resultado final:

| | |
|---|---|
| Argentinos Jrs. | 1 |
| River Plate | 2 |

**R. Central c. Independiente**

Cancha de R. Central.
Arbitro: Rossi.
ROSARIO CENTRAL: Ormeño; Biagioli y Lombardi; Alvarez, Miani y Foy; Mottura, Appicciafuoco, Juárez, Castro y Giménez.
INDEPENDIENTE: Conesa; Maldonado y Navarro; Britos, J. Varacka y Urriza; Micheli, Cecconato, Bonelli, Grillo y Cruz.
Gol en el primer tiempo: Micheli (I).
Goles en el segundo tiempo: Castro (RC) de penal; Juárez (RC). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| Rosario Central | 2 |
| Independiente | 1 |

**Racing c. G. y Esgrima**

Cancha de Racing.
Arbitro: Aguirre.
RACING: Domínguez; Dellacha y Sclancalepore; Giménez, Cap y Sivo; Corbatta, Cupo, Blanco, Pizzuti y Mendiburu.
G. Y ESGRIMA: Gerónimo; Ambrosi y Carbone; Novarini, Schadlein y Smargiassi; Pentrelli, Maravilla, Loiácono, Villegas y Bonelli.
Gol en el primer tiempo: Ambrosi (GyE.) contra su arco.
Gol en el segundo tiempo: Villegas (GyE). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| Racing | 1 |
| G. y Esgrima | 1 |

**Chacarita Jrs. c. Huracán**

Cancha de Chacarita Jrs.
Arbitro: Taurner.
CHACARITA JRS.: Díaz; Molinari y Mariotti; Pagnotti, Gasthner y Bevilacqua; Otero, Baloeco, Raselli, Etcheverry y Brecers.
HURACAN: Goris; Trotatto y Delanes; Argañaraz, Thien y González; Reduch, Marándola, Strach, Antón y Díaz.
En el primer tiempo no hubo goles.
En el segundo tiempo no hubo goles. — Resultado final:

| | |
|---|---|
| Chacarita Jrs. | 0 |
| Huracán | 0 |

**San Lorenzo c. V. Sarsfield**

Cancha de San Lorenzo.
Arbitro: Lamolina.
S. LORENZO: Carrillo; Brescia y Nevelieff; Martíns, Minuguia y Vivas; Bernl. Martínez, D'Alessandro, Sanfilippo y Fortaluppi.
V. SARSFIELD: Marrapodi; Simeone y Allegri; Gallo, Bosch y García; Sansone, Conde, Ferraro, López Espinosa y Mahal.
En el primer tiempo no hubo goles.
Gol en el segundo tiempo: López Espinosa (VS). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| San Lorenzo | 0 |
| Vélez Sársfield | 1 |

**Lanús c. N. O. Boys**

Cancha de Lanús.
Arbitro: Cross.
LANUS: Alvarez Vega; Prato y Beltrán; Daponte, Guidi y Nazionale; Carranza, Lugo, Rojas, Reynoso y R. Carranza.
N. O. BOYS: Righi; Griffa y J. Echeverría; Corcuera, Ranucciotti y Miralles; Nardiello, Picot, R. García, Belén y Yudica.
Goles en el primer tiempo: Lugo (L), R. García (NOB). Gol en el segundo tiempo: Reynoso (L). Resultado final:

| | |
|---|---|
| Lanús | 2 |
| N. Old Boys | 1 |

**Estudiantes c. F. C. Oeste**

Cancha de Estudiantes.
Arbitro: Lynch.
ESTUDIANTES: Giambartolomei; Silvero y R. Fernández; Sánchez, Carriquiry y Urriolabeitia; Sciallino, Molina, Rolando, Antonio y Ruggieri.
F. C. OESTE: Roma; Cúcaro y Nogebaru; Salas, Devita y Belafiori; Fox, Juárez, Galvanese, N. Martínez y Garaval.
Goles en el primer tiempo: Urriolabeytia (E) de penal; Devita (FCO) de penal.
Goles en el segundo tiempo: Galvanese (FCO); Juárez (FCO) y Galvanese (FCO). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| Estudiantes | 1 |
| F. C. Oeste | 4 |

### DIVISION SUPERIOR DE LA A. F. A.

1ª rueda — 10ª fecha

| EQUIPOS | J | G | E | P | Gf | Gc | Ps |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| BOCA JUNIORS | 10 | 6 | 3 | 1 | 25 | 14 | 15 |
| RIVER PLATE | 10 | 6 | 3 | 1 | 17 | 10 | 15 |
| LANUS | 10 | 5 | 4 | 1 | 18 | 14 | 14 |
| RACING | 10 | 4 | 6 | — | 17 | 8 | 14 |
| SAN LORENZO | 10 | 5 | 2 | 3 | 16 | 10 | 12 |
| VELEZ SARSFIELD | 10 | 5 | 2 | 3 | 15 | 16 | 12 |
| F. C. OESTE | 10 | 4 | 3 | 3 | 17 | 14 | 11 |
| G. Y ESGRIMA | 10 | 3 | 5 | 2 | 17 | 14 | 11 |
| ESTUDIANTES | 10 | 3 | 3 | 4 | 11 | 13 | 9 |
| HURACAN | 10 | 2 | 5 | 3 | 15 | 23 | 9 |
| ROSARIO CENTRAL | 10 | 3 | 3 | 4 | 13 | 19 | 9 |
| TIGRE | 10 | 3 | 3 | 4 | 14 | 17 | 9 |
| Arg. JUNIORS | 10 | 2 | 2 | 6 | 17 | 24 | 6 |
| INDEPENDIENTE | 10 | 2 | 2 | 6 | 12 | 19 | 6 |
| CHACARITA Jrs. | 10 | 1 | 3 | 6 | 7 | 15 | 5 |
| NEWELL'S O. BOYS | 10 | 1 | 1 | 8 | 10 | 21 | 3 |

Próxima fecha: 11ª fecha (1ª rueda)

F. C. Oeste c. Racing; G. y Esgrima c. Lanús; Newell's Old Boys c. Argentinos Juniors; River Plate c. San Lorenzo de Almagro; Velez Sarsfield c. Chacarita Juniors; Huracán c. Tigre; Boca Juniors c. Rosario Central; Independiente c. Estudiantes.

### Recaudaciones de AFA.

| | |
|---|---|
| Tigre-Boca Jrs. | $ 110.138.50 |
| San Lorenzo-Velez | 83.358.— |
| R. Central-Indep. | 80.421.89 |
| Racing-G. y Esgr. | 67.199.— |
| Chacarita-Huracán | 28.872.— |
| Lanús-Newell's | 25.083.— |
| Estudiantes-F. C. O. | 24.574.— |

## FUE AGASAJADO ANOCHE EN REGATAS EL Dr. MARTIN OCCHI



Se realizó anoche en el Club de Regatas Santa Fe el agasajo al Dr. Martín Occhi, con motivo de la labor que cumplió al frente de las prestigiosa institución en el ejercicio recientemente fenecido. Numerosas personas ocuparon las mesas tendidas en el salón de actos, expresando así su simpatía y reconocimiento al eficaz dirigente. Ofreció la demostración el Ing. José Milia, quien destacó la personalidad del Dr. Occhi y esbozó a grandes rasgos, la actuación que cumpliera desde la presidencia del club.

Posteriormente agradeció el homenajeado y, entre otras cosas, expresó lo siguiente:

"Siempre hay una razón por la cual uno acepta participar como motivo principal en estas [illegible] de agasajo u homenaje. Y créanme que la razón por la cual he aceptado ubicarme en este puesto tan distinguido, no ha sido precisamente para conocer quienes están de acuerdo en considerar como bueno o no bueno el desempeño del presidente del Club de Regatas y de los miembros de la C.D. que le acompañaron. Esa no ha sido la razón ya que hemos actuado con toda convicción y la satisfacción [illegible] por nosotros cuando estamos convencidos de haber actuado, por lo menos con muy buena fe.

El Ing. Milia, que en nombre de todos ustedes me brinda los elogios de un trabajo personal, se hace acreedor [illegible] uno además de los miembros que me acompañaron de iguales o mayores elogios. Es una expresión muy íntima que quiera yo manifestar, de que si el club pudo ser una realidad durante nuestros ejercicios, como fueron y serán muchos otros también, se debe pura y exclusivamente a la colaboración de muchos.

Y aquí está precisamente el motivo por el cual he aceptado que pudiera gestarse esta comida: "Para tener la oportunidad de hablar algo más de Regatas".

A mis compañeros de comisión les estoy sumamente agradecidos por como me acompañaron en llevar adelante las cosas del club. Muchas veces debieron desafiar el murmullo del comentario de los socios por alguna resolución que no conformaba a muchos. Yo me siento culpable de haber sido la mayoría de las veces el innovador que rompía con lo que era estático dentro de la institución, y que no cumplía con los fines que antes cumplía. Fué clásica mi expresión de que debíamos recuperar el club, que como las propiedades alquiladas, estaba congelado desde que se mantenían en vigencia disposiciones que retaceaban el espacio para una vida dinámica.

Para terminar les confieso que en función de dirigente uno siempre crea preocupaciones entre los socios. De ahí que este homenaje que ustedes verdaderamente me ofrecen, lo interpreto como un perdón que me dan a las muchas preocupaciones que les he acarreado.

Como no hay mal que dure cien años, dejo tranquilos seguro de que siempre en el Club de Regatas las cosas se hacen lo mejor posible".

## Continuaron jugándose dos torneos de ajedrez

Se jugaron las partidas comprendidas para la 5a. fecha de los torneos de tercera y cuarta categoría de la Federación Santafesina de Ajedrez con los resultados siguientes: en tercera, Dr Kupchik 0, Mundín 1; Menotti 0, Salazar 1; y Bircher 0, E. Larivey 1. Estuvo libre D. Larivey.

Estos jugadores para la 6a. fecha se enfrentarán en las siguientes partidas: Mundín c. E. Larivey, Salazar c. D. Larivey y Dr. Kupchik c. Menotti. Libre, Bircher.

En la cuarta categoría se dieron estos resultados: Hessel 0, Gómez Giménez 1; García Sarubi 0, Dellacqua 1 y Di Rito p.p., Castillo g.p. Mañana se jugará la 6a. fecha con las partidas en este orden: Gómez Giménez c. Boned; Dellacqua c. Di Rito y Hessel c. García Sarubi. Libre Castillo.

## Hip. de La Plata

1a. CARRERA (1.400 Mts.)
1o. LA NUMANCIA, 52 kilos, al cuidado de L. Taborda; 2o. Windlass, 56; 3o. Guadalupe, 56; 4o. Mandolina, 56. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 19.70 y 6.10; del 2o. 5.90. Ganada por 4 cuerpos. Tiempo: 1'26". Jockey: Real.

2a. CARRERA (1.300 Mts.)
1o. MUY QUERIDA, 56 kilos, al cuidado de C. Crespo; 2o. Castadura, 57; 3o. Noticiosa, 57; 4o. Pintas, 57. No corrieron: Parasora, Engañada, Rosanna, Escuelita, Pinturera, Patagonia, Sucedida y Boria. Sports del 1o. $ 17.20 y 4.50; del 2o. 10.90 y del 3o. 4.70. Ganada por 1 2 cuerpo. Tiempo: 1'21" 4/5. Jockey: R. Palavecino.

3a. CARRERA (1.400 Mts.)
1o. CARLOS V 54 kilos, al cuidado de F. Medina; 2o. Manronzo, 58; 3o. Bubalbo, 56; 4o. Pisamar, 56. No corrieron: Afecismo, Chacotón y Filamento. Sports del 1o. $ 4.30 y 2.70; del 2o. 4.50 y del 3o. 3.10. Ganada por: ve. cpos. Tpo. 1' 33". Jockey: Aimale.

4a. CARRERA (1.200 Mts.)
1o. CHINITO, 57 kilos, al cuidado de J. Villalañe; 2o. Verso, 57; 3o. Pivot, 57; 4o. Filtro, 57. No corrieron: Gin Tonic, Sensual, Centro, Aciz, Hurra, Vivaracho, Tambaleo y Orange Tree. Sports del 1o. $ 29.30 y 8.90; del 2o. 12.- y del 3o. 4.50. Ganada por 3 1/4 cuerpos. Tiempo: 1'13". Jockey: Real.

5a. CARRERA (1.300 Mts.)
1o. ROSE ROUGE 57 kilos, al cuidado de M. Sola; 2o. Carnosa, 57; 3o. Donairosa, 57; 4o. Calabresa, 57. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 9 y 3.60; del 2o. 3.80 y del 3o. 5.70. Ganada por: 1 2 cpo. Tpo. 1'19" 4/5. Jockey: Amadeo.

6a. CARRERA (1.300 Mts.)
1o. FANTOMAS, 52 kilos, al cuidado de F. Medina; 2o. Whacking, 57; 3o. Garibotto, 43; 4o. Edil, 43. No corrió: Cilentito. Sports del 1o. $ 10.20 y 2.90; del 2o. $ 5.20. Ganada por 1 cabeza. Tiempo: 1'18". Jockey: Aimale.

7a. CARRERA (1.500 Mts.)
1o. CHAPUL 57 kilos, al cuidado de L. Saccone; 2o. El Bonita, 57; 3o. Dimples, 57; 4o. Dado, 55. No corrieron: Escamel, Arotillo, Bridón y El Embrollón. Sports del 1o. $ 6.30 y 2.80; del 2o. 2.90 y del 3o. 2.70. Ganada por: 1 pesc. Tpo. 1'35" 1/5. Jockey: Lubrin.

8a. CARRERA (1.500 Mts.)
1o. OTEADOR 57 kilos, al cuidado de J. Traversaro; 2o. Magnate, 55; 3o. Nazareno, 53; 4o. Pájaro Blanco, 57. No corrieron: Mustang, Saltón, Titirito, Fog y Liceón. Sports del 1o. $ 7.40 y 3.40; del 2o. 3.70 y del 3o. 26.10. Ganada por: 3 1/4 cpo. Tpo. 1'33" 2/5. Jockey: Lubilier.

9a. CARRERA (2150 Mts.)
1o. VACIO 57 kls., al cuidado de J. M. Macías; 2o. Mipatrón, 54; 3o. Hualqui, 55; 4o. Portal, 54. No corrieron: Limpio, Mahón, Viborazo, Saltón y Arrepentido. Sports del 1o. $ 12.30 y 5.40; del 2o. 6.30 y del 3o. $ 3.20. Ganada por 1 3/4 cuerpo. Tiempo: 2' 12". Jockey: A. López.

## Hip. de Rosario

1a. CARRERA (1.000 Mts.)
1o. ANNETTE 57 kilos, al cuidado de E. Sauro; 2o. Guachapa, 55; 3o. Liberata, 57; 4o. Manganeta. No corrieron: Beatin y Santolina. Sports del 1o. $ 15.30 y 6.10; del 2o. 3.40. Ganada por: 1 cpo. Tpo. 1'14" 4/5. Jockey: E. Sauro.

2a. CARRERA (1.200 Mts.)
1o. PICHINCHA 57 kilos, al cuidado de S. Marcialez; 2o. Eufemia, 57; 3o. Clelia, 52; 4o. Papalina, 57. No corrieron: Pupila, Triante y Norlinda. Sports del 1o. $ 5.40 y 2.90; del 2o. $ 4.30. Ganada por 1 cuerpo. Tpo. 1'15" 1/5. Jockey: Baratucci.

3a. CARRERA (1.000 Mts.)
1o. PIF PAF 57 kilos, al cuidado de A. Gómez; 2o. Pintada, 53; 3o. Baby Up, 55; 4o. Cantina, 49. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 2.70. Ganada por 3 1/2 cpos. Tpo. 1'19" 4/5. Jockey: Baratucci.

4a. CARRERA (1.000 Mts.)
1o. CHONITA 56 kilos, al cuidado de A. Lema; 2o. Coronación, 56; 3o. Fita, 54; 4o. Feriada, 56. No corrió: Maiola. Sports del 1o. $ 2.80 y 2.90; del 2o. 4.30. Ganada por 1 1/4 cpo. Tpo. 1'23" 1/5. Jockey: Coronas.

5a. CARRERA (1.200 Mts.)
1o. CANARIO II 57 kilos, al cuidado de J. Sinovich; 2o. Mister Fox, 54; 3o. Mirador, 53; 4o. Regato, 53. No corrió: Gitanerío y Rédito. Sports del 1o. $ 6.40 y 3.30; del 2o. 5 y del 3o. 4. Ganada por 1 3/4 cpo. Tpo. 1'14" 1/5. Jockey: J. Machado.

6a. CARRERA (1.200 Mts.)
1o. VAREC 57 kilos, al cuidado de A. Páez; 2o. Suplente, 57; 3o. Casquillo, 57; 4o. Afanado, 57. No corrió: Chisaro. Sports del 1o. $ 4 y 2.70; del 2o. 2.60. Ganada por 1 1/2 cpo. Tpo. 1'19" 1/5. Jockey: T. Merides.

7a. CARRERA (1300 Mts.)
1o. DIPTONGO 57 kls., al cuidado de C. Catapano; 2o. Coyuntado, 54; 3o. Francois, 55; 4o. Señalero, 57. No corrieron: Corchito, Chulo y Garterana. Sports del 1o. $ 6.60 y 3.80 y del 2o. $ 4.30. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 18". Jockey: Baratucci.

8a. CARRERA (1.700 Mts.)
1o. POTATOR, 55 kilos, al cuidado de A. Rasalo; 2o. Waistcoat, 51; 3o. Antenita, 54; 4o. Martinelito, 55. No corrieron: Pirosafos, Ahinoma, Armadito y Remansero. Sports del 1o. $ 4.60 y 2.90; del 2o. 3.90 y del 3o. 2.70. Ganada por 1 1/4 cuerpo. Tiempo: 1'49". Jockey: Carvanzes.

## San Lorenzo venció a Almagro: 3 goles a 0

Se cumplió esta tarde otra fecha correspondiente al campeonato de división superior organizado por la Federación Santafesina de Fútbol, registrándose en los partidos los resultados que consignamos a renglón seguido:

**Almagro c. San Lorenzo**

Cancha de S. Lorenzo.
Arbitro: Acevedo.
ALMAGRO: Díaz; Peresutti y Pezzi; Celiano, Carrizo y Lorenzi; González, Silva, Romero, Oliva y Morel.
SAN LORENZO: Cantero; Macaudieri y Romero; Fernández, Gómez y Broin; Friera, Sassia, Olivera, B. Souza y F. Souza.
En el primer tiempo no hubo goles.
Goles en el segundo tiempo: a los 2' Sassia (SL); a los 16' Fernández (SL), y a los 29' F. Souza (SL). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| Almagro | 0 |
| San Lorenzo | 3 |

**C. A. Verde c. Liverpool**

Cancha de Federal.
C. A. VERDE: Verón; Maschelli y Godoy; Orsini, Zaviria y Loza; Ponce, Descalzo, Mendoza, Crappi y Bonnecasa.
LIVERPOOL: Gil; Tietz y González; Orando, Francia y Gómez; Lozano, Cicarelli, Rossler, Bustos y Cereza.
Goles en el primer tiempo: a los 5' y a los 9' Descalzo (AV), a los 20' Orando (L) y a los 27' Cereza (L).
Goles en el segundo tiempo: a los 4' Bustos (L), a los 13' Rossler (L) y a los 37' Crappi (AV). — Resultado final:

| | |
|---|---|
| C. A. Verde | 3 |
| Liverpool | 4 |

**Granaderos c. Juventud Unida**

Cancha de Granaderos.
Arbitro: González.
GRANADEROS: Romero; Franco y Nasha; Casalli, Peate y Ricardi; Beltramini, Espíndola, Lapuente, Montenegro y Tortorolo.
J. UNIDA: Córdoba; Aguirre y Padilla; Reyes, Ortega y Martínez; Rota, Salamone, Díaz, Ojeda y Bordol.
Gol en el primer tiempo: a los 30' Nash (G.) de penal. Goles en el segundo tiempo: a los 19' Díaz (JU.), a los 25' Díaz (JU.), 28' Tortorolo (G.) y a los 30' Beltramini G.) Resultado final:

| | |
|---|---|
| Granaderos | 3 |
| Juv. Unida | 2 |

**J. Newbery c. Sp. Roma**

Cancha de Liverpool.
Arbitro: Olmos.
J. NEWBERY: Caraballo; Rivadero y Giménez Lenz, Cattaga y Fernández; Quintana, Pascual, Escalante, Godoy y Sesiuk.
SP. ROMA: Belgrado; Portella y Villalba, Rosello, Guerino y Marcilio; Barquín, Funes, Cáceres, Bustos y Ardiles.
Goles en el primer tiempo: al 1' y a los 14' Pascual, de J. Newbery. Goles en el segundo tiempo: a los 4' Pecina (JN); a los 5', 12' y 43', Funes (Sp.R.) y a los 16' Bustos (Sp.R.).
Resultado final:

| | |
|---|---|
| J. Newbery | 3 |
| Sp. Roma | 4 |

**La Ferroviaria c. Tifón**

Cancha de Tifón.
Arbitro: Raquín.
LA FERROVIARIA: Villalba; Romero y Bodari; Mesardini, Vitullo y Gauna; Miño, Batistella, Del Pato y Montenegro (con 10 jugadores).
TIFON: Villanueva; Lozano y [illegible]; Arenales, Tuco, Tioural, Pagnelli, Verdesoles, Mercado y Aguirre.
En el primer tiempo no hubo goles. Goles en el segundo tiempo: a los 15' Montenegro (LF), a los 20' Aguirre (T) y a los 38' Verdesoles (T).
Resultado final:

| | |
|---|---|
| La Ferroviaria | 1 |
| Tifón | 2 |

### Los inferiores de la Liga de Fútbol

Cuarta división: Unión A 1, Sp. Candioti 0; Colón 5, C-Racing 0; Chacarita Jrs. 1, Sp. Lamadrid 2; F. C. Oeste 0, Unión B 0; Villa Devoto 0, J. Unida 0; Copacabana 1, Danubio 3; Cabildo 1, La Estrella 0.

Quinta división: Colón A 0, C-Racing 0; N. O. Boys p.p., G. y Esgrima g.p.; Río de Janeiro 0, Colón B 0; Sp. Guadalupe 5, Armonía 1; Sp. América 0, Independiente 0; Def. de Alto Verde 2, Los Andes 1.

6ta. div.: F.C.S.F. 1, C-Racing 2; Unión 5, Gral. Arenales 0; Sp. América 0, Sp. Guadalupe 0; Sp. Tránsito 4, Aldeas 0; Colón 0, C-Racing 0.

### En la Federación

Intermedia de ascenso: Bartolomé S. C. Córdoba 3; U. del Sur 1, Sadachiapa 5; Yoba 2, Cochabamba 1; San Martín 5, Brasil 1.

### Federación

1a. rueda - 8a. fecha

| | J | G | E | P | Ps. |
|---|---|---|---|---|---|
| San Isidro | 7 | 6 | 1 | — | 13 |
| San Lorenzo | 7 | 6 | 1 | — | 13 |
| Liverpool | 7 | 3 | 2 | [illegible] | 8 |
| C. A. Verde | 7 | 3 | 1 | [illegible] | 7 |
| J. Unida | 6 | 3 | 1 | [illegible] | 7 |
| Granaderos (x) | 6 | 3 | 1 | [illegible] | 7 |
| Tifón | 7 | 2 | 2 | [illegible] | 6 |
| La Ferroviaria | 7 | 2 | 1 | 4 | 5 |
| Sp. Roma | 7 | 2 | 1 | 4 | 5 |
| Almagro | 6 | 1 | 1 | [illegible] | 3 |
| J. Newbery (x) | 7 | 1 | — | 6 | 2 |

(x) Tienen un partido suspendido. Ganaba J. Newbery por 4 a 3.

### Resultados del torneo de la Federación Infantil

Prosiguió hoy el campeonato organizado por la Federación Infantil de Fútbol, registrándose los resultados que consignamos a continuación:

Categoría "C": Sabalito 2, Federal 1; San Cayetano 0, Sabalito 0; Estudiantes 4, Once Cañoneros 0; Estudiantes 2, Federal 0.

Categoría "B": Federal 2, San Cayetano 2; Juan de Garay 1, San Cayetano 0; San Martín 1, Federal 1.

Categoría "A": Estudiantes 8, Federal 0; Once Cañoneros 2, Barranquillas 1.

Categoría juvenil: Palestra 3, Academia 1; B. Roma 2, Alba Juniors 0.

### Se cumplió otra fecha del certamen regional

Por el campeonato superior de la Liga Regional de Fútbol se cumplió esta tarde otra fecha. Los resultados que se registraron fueron éstos:

Sp. del Norte 3, Juventud 2; San Lorenzo 3, Mitre 0; Central 2, Libertad 0; Atl. Pilar 2, Unión 1; Sarmiento 3, Unión Progresista 3; Argentino 4, Belgrano 3.

**Liga Sanjustina**

SAN JUSTO (C.). — Resultados de los partidos jugados por el campeonato de la Liga Sanjustina de Fútbol: zona Norte: Alumni 2, Belgrano 1; Juventud Unida 0, Unión 3; Huracán 3, Guaraníes 1. Zona Sur: Sanjustino 3, T. Federal 1; J. Newbery 2, Central San Javier 4.

### Sandor Iharos mejoró dos records mundiales

BUDAPEST, 15 (UP). — El destacado corredor húngaro Sandor Iharos mejoró hoy dos records mundiales del famoso atleta checoslovaco Emil Zatopek.

Corrió los 10.000 metros en 28 minutos, 42 segundos y, dentro de esta prueba, las seis millas en 27 minutos, 43,8 segundos.

Zatopek, corriendo en Bruselas, había establecido en 1954 el record mundial de 28 minutos 54,2 segundos para los 10.000 metros y 27 minutos 49,2 segundos para las seis millas.

### Comenzó en Regatas un torneo de volibol

Se inició ayer en el gimnasio cerrado del Club de Regatas Santa Fe la disputa del "Torneo Interprovincial de Volibol", en el que participan un equipo de la entidad, y otros de Copihue, Calzada, Y. M. C. A. y Provincial.

Los partidos de la tarde arrojaron estos resultados: Regatas se impuso a Copihue, Y M C A. a Calzada y Provincial a Copihue. El certamen prosiguió por la noche, oportunidad en que Y. M. C. A. venció a Regatas y Provincial a Calzada.

### Grimalt se impuso en la prueba ciclística

Como estaba anunciado se cumplió esta tarde la competencia de ciclismo organizada por los clubs Atlético Gimnasia y Esgrima y Belgrano, de Paraná, la que fué presenciada por una numerosa concurrencia.

En la prueba central el resultado fué el siguiente:

1o. Francisco Grimalt, 11 puntos; 2o. Humberto Varisco, 10; 3o. Oreste Gerosa, 8; 4o. Enrique René, 5; 5o. Raúl Calamante, 2; 6o. Carlos Capocetti, 3; 7o. Adelqui Bruno, 2; 8o. Nemesio Lemos, 2.

En la carrera para aficionados menores de 18 años, el resultado final fué este:

1o. Ricardo Corti; 2o. Juan Warkelich; 3o. Rafael Arias; 4o. Manuel Díez.

### Prepara el C. Italiano el certamen "Amistad"

Las autoridades del Círculo Italiano de Santa Fe, se han abocado a la organización del ya tradicional torneo "Amistad" de casín que se disputará los días 15, 16, 17 y 18 del próximo mes de agosto.

Este certamen, es el más importante del calendario casinístico anual, ya que en el mismo intervendrán 18 instituciones, representadas cada una por tres parejas. Se utilizará el amplio salón que posee la entidad organizadora en su sede social, 12 mesas, lo que da una idea del esfuerzo extraordinario que supone la preparación y organización de su desarrollo.

Han sido invitadas entidades de nuestra ciudad, San Justo, Paraná, Rosario, San Francisco, Córdoba, Buenos Aires y La Plata poniéndose en disputa valiosos premios, entre ellos el trofeo "Carlos Lupotti" de posesión anual.

**Los ganadores**

Las instituciones que han ganado esta importante competencia son las siguientes: Gimnasia y Esgrima de Rosario (años 1941 y 1947); Círculo Italiano Santa Fe (1942, 1945, 1946, 1948, 1949 y 1951); Centro Español de Santa Fe (1943, 1944 y 1954); Jockey Club de Córdoba (1952); Jockey Club de Rosario (1953), y Club de Billares La Plata (1955).